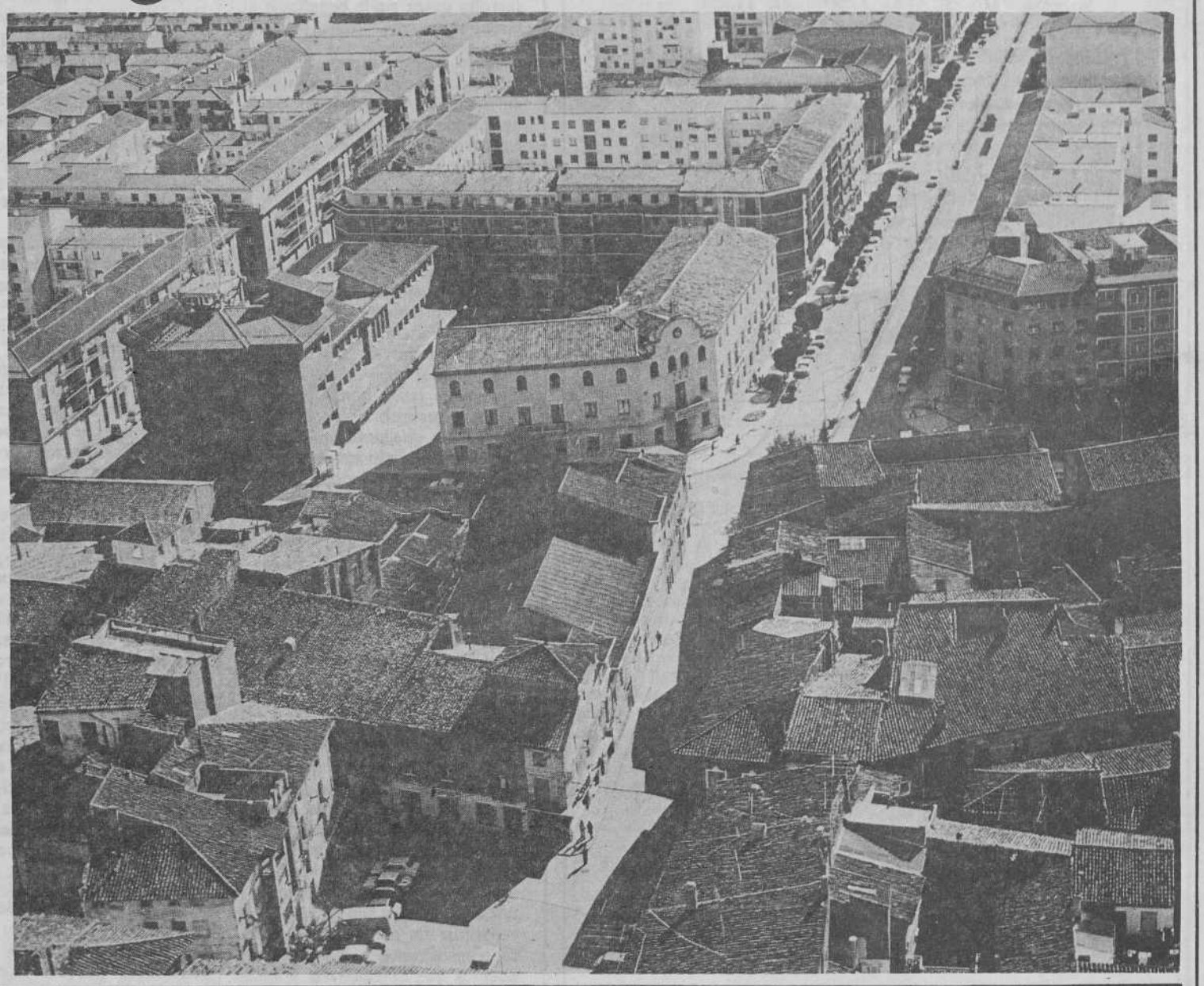
andalán

Periódico semanal aragonés — N.º 285 — 5 al 11 de septiembre de 1980 — 50 ptas.

Ejea tiene futuro

Del 6 al 14 próximos, Ejea de los Caballeros celebra sus fiestas de septiembre. Terminados los trabajos más duros del campo, la fiesta dominará por unos días la vida de una de las poblaciones más progresivas de Aragón; de uno de los enclaves rurales donde todavía se ve gente joven por las calles; de una ciudad que puede acrecentar aún más su actividad si se confirman los proyectos de expansión industrial de una multinacional de la automoción. De una comunidad, también, que quiso darse un Ayuntamiento con mayoría de izquierdas para gestionar los asuntos colectivos; un Ayuntamiento que, ahora, puede decir de sí mismo, sin rubor, que «pensamos haber aprobado con holgura esta primera fase de gobierno municipal». Problemas no faltan y tampoco dificultades a la hora de encararlos. Pero, por unos días, unos y otras van a pasar a segundo plano. La fiesta manda.

Cien años nos separan de esta fotografía. Un siglo que, ciertamente, ha sido testigo de un cambio importante de la fisonomía ejeana. Pero el proceso no se ha detenido todavía. Ejea tiene futuro.



La rentrée del desencanto

Pocas veces el curso político ha comenzado con tantas y tan importantes asignaturas pendientes y, sin embargo y en aparente paradoja, con tanta apatía para gran parte de los españolitos de a pie. Basta enumerar la lista de las cuestiones más apremiantes a las que se enfrenta nuestra sociedad, para hacerse una idea de su trascendencia: de cara al exterior, el debate pendiente sobre el ingreso de España en la OTAN puede acarrearnos la inserción irreversible en la estrategia imperialista; el frenazo de las negociaciones con el Mercado Común ha sido un aldabonazo frente a posturas simplistas que defendían que la homogeneización de nuestro sistema político iba a abrirnos unas puertas que, ahora, razones económicas o electoralistas parecen cerrar; más al sur, el apresamiento de buques españoles —a docenas en las últimas semanas— y la forma en que se ha llevado a cabo, pone de manifiesto la debilidad de un Gobierno, incapaz siquiera de hacerse respetar por países como Marruecos o Mauritania.

En el interior, la amenaza de alcanzar los dos millones de parados y el creciente riesgo de ulsterización en Euskadi que ahora se extiende hacia Navarra por la acción terrorista de ETA, no impide que también nos preocupe gravemente la pervivencia de métodos de actuación en el aparato del Estado que ya deberían haber desaparecido definitivamente. Y ahí están como muestra las circunstancias, tan sospechosas, que acompañaron la muerte del grapo Abelardo Collazo al que, según testigos presenciales, se le disparó por la espalda, mientras que su acompañante quedaba gravemente herido en el suelo, sin ser atendido durante cuarenta minutos. En este contexto, parecen de menor entidad cuestiones como la corrupción —y creciente estupidez— televisiva o leyes como la de amnistía a los militares de la UMD, la de financiación de la enseñanza o la de autonomía universitaria, capaces en otros momentos de movilizar activamente a los sectores afectados.

Hasta en Aragón, donde tan escaso es el pulso político, se abre ahora un período interesante —y que en cambio corre el riesgo de pasar desapercibido— en el que se va a intentar desbloquear el proceso autonómico que se iniciaba ahora hace un año, tras el llamamiento de la Diputación General para lograr «la máxima autonomía de Aragón», y que se convertía, sólo cuatro meses después, en la vergonzante aceptación ucedea de la vía del artículo 143 dictada desde Madrid.

Pero la principal asignatura pendiente que el presidente Suárez tiene que superar este mes de septiembre es la remodelación de un Gobierno que quedó tocado del ala tras el voto de censura socialista, a las pocas semanas de constituirse. Continuando con una política personalista, que muestra hasta qué punto UCD dista de haberse convertido en un auténtico partido (hace pocos días su secretario general declaraba no saber nada de esta remodelación), la nueva jugada parece que sólo deja entrever hasta ahora un dato cierto: la desaparición de Abril Martorell de la vicepresidencia económica, aunque esta caída ha venido acompañada de tal cantidad de elogios que más da la impresión de ser un pase a la reserva en espera de tiempos mejores, en los que su figura pueda llegar a ser incluso un posible recambio de Suárez, quien, una vez más, ha debido echar mano de sus barones, aprovechando su polivalencia. Una polivalencia que les ha permitido ocupar puestos en el franquismo y en la democracia, o ser capaces de poder desempeñar cualquier cartera que les asignen las componendas de última hora. ¿Es imaginable, por ejemplo, Martín Villa como vicepresidente económico? Cosas veredes.

Pero todas estas maniobras, que parecen convertir a la política en un juego de prestidigitación, no deberían provocar más apatía ni más desencanto, ya que son actitudes lógicas en quien las convoca. Cuando nos acercamos ya al quinto aniversario del 20-N, que tantas ilusiones —pero también tantos espejismos— trajo consigo, parece que el desencanto debería ya tocar fondo y ser sustituido por una actitud más serena, más responsable e incluso mesuradamente ilusionada, de quienes deberíamos ser no sólo espectadores interesados ante los problemas de una sociedad tan compleja como la que nos ha tocado vivir, sino también actores. Encontrar los medios para poner en marcha realmente una democracia que hasta ahora ha ofrecido tan pocos motivos de entusiasmo, va ser el reto a nuestra inteligencia y a nuestra voluntad. A la de todos.

andalán

Edita Andalán, S. A.

Junta de Fundadores

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Lola Campos, José Luis Cano, Juan José Carreras, José Juan Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Plácido Díez, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Joaquín Ibarz, José Antonio Labordeta, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrazo, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Enrique Ortego, Francisco Polo, José Luis Rodríguez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Soro, Juan José Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

Director: Luis Granell Pérez
Dibujos: Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Sequeiros
Fotografía: Jacinto Ramós y José Antonio Andrés
Administrador: José Ignacio Alonso Larumbe
Publicidad: Alfonso Clavería y José Ignacio Sanz
Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36
Apartado 600 ZARAGOZA-1
Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA
Depósito legal Z-558-1972
CONTROLADO POR

RADIO-TV

GRASA

Reparación, Venta e Instalación de:

- *TV-Radio-sonido*
- *Electrodomésticos*
- *Material eléctrico*
- *Antenas y presupuestos*
- *Equipos musicales*
- *Sonido en automóvil*

Cervantes, 10 *Teléfono 66 00 43*

EJEA DE LOS CABALLEROS

El Rolde

Una propuesta para Aragón

Es un grave error creer que la pasividad aumenta los beneficios turísticos y medir al turista sólo por el dinero que pueda dejar, mientras los pueblos (incluso los de inmensas posibilidades turísticas) mueren sin que se les ayude o se les diga cómo sobrevivir. No es el turismo lo que permite el desarrollo, como piensan nuestros tecnócratas, sino el desarrollo quien rinde beneficios al turismo.

Hace algunos meses, Santiago Marraco hacía un llamamiento en ANDALAN en favor de la artesanía, con objeto de evitar el éxodo de los pueblos de la montaña. Pero esto no es suficiente si no va acompañado de un plan global, algo así como lo que propone en Francia Lucien Pfeiffer (autor de la obra «El dinero contra la empresa»), centrando los esfuerzos sobre realizaciones microeconómicas y sociales. Por ejemplo, proponiendo el pueblo-empresa, sin asalariados, creador de «calidad de vida» y que tenga como principal objetivo permitir a los hombres y mujeres quedarse en su pueblo, desarrollando entre ellos relaciones de asociados en una empresa vital común. No más vecinos rivales en una competencia individualista, destructora e insensata como ahora.

ANDALAN podría ser el catalizador y propulsor de esta idea, constituyendo en torno suyo un grupo de estudio y reflexión, a fin de crear las estructuras de intervención adaptables a la legislación vigente, para ponerlas al servicio de los alcaldes o de grupos de vecinos que deseen salir del marasmo y tomar su destino en sus manos. Expertos en materia de sociedades inmobiliarias, cooperativas agrícolas y artesanales, economistas, sociólogos, juristas, ecólogos, artesanos... Entre todos se podría constituir un comité que ayudara técnicamente a los grupos y pueblos que deseen vivir y desarrollarse en armonía con su potencial agrícola, turístico, económico, cultural, artesanal...

Que no se me diga que faltan en Aragón esos hombres de buena voluntad, dispuestos a hacer algo.

Ricardo Santamaría
(Riglos)

ICONA y los bosques

La vida de los pueblos está en saber coordinar eficazmente la organización de los montes, por

la importancia de su arbolado, y sus prados naturales, que permiten una floreciente ganadería, al mismo tiempo que obtener productos industriales derivados del árbol y del ganado vacuno, lanar, cabrío, etc.

Existen suficientes problemas en la organización de los bosques para que vaya desapareciendo por causas diversas el arbolado: los cotos de caza, la tea incendiaria y la despoblación. ICONA debe resolver el problema de los bosques abrasados porque, según parece, puede en permuta con las corporaciones locales entregarlos para su explotación a los campesinos, cuando lo que se debe ejecutar es la reforestación de esas tierras. Tierras que permitirán en su día disfruten del arbolado, que es salud y vida para la humanidad. Debe evitarse que, a cambio del beneficio que pueda recibir de los campesinos el ICONA, por el canon anual que pagarían por Ha. anualmente, se llegara a realizar la entrega de los terrenos para su roturación. La salud y la vida del arbolado estaría en constante peligro por la razón siguiente: junto a los terrenos adjudicados la primera vez, al año siguiente aparecería de nuevo la tea incendiaria, con el propósito de que los campesinos beneficiados pudieran tener otra oportunidad de poseer más terrenos para siembra.

Muchos pueblos de España fueron favorecidos por la naturaleza con magníficos, bellos y frondosos bosques. Unos aprovecharon la riqueza que se les ofrecía estableciendo los municipios una regularización y administración de los bosques, que fueron la vida y el bienestar de sus habitantes. En cambio otros, favorecidos por la misma suerte, destrozaron los montes llevando a sus pueblos, el hambre y la miseria. Pero no era la clase trabajadora la que, en su lucha diaria contra el caciquismo local, destruía tan maravillosa riqueza. ¡No! Siempre fueron esos servidores miserables del caciquismo provincial y local los que aplicaban la tea en los montes; eran los mismos empleados que el Gobierno y las autoridades locales tenían para la custodia y vigilancia de los mismos, con el propósito de hacer desaparecer de la administración municipal por calumnia y el expediente falso a los hombres honestos que fueron grandes precursores de los bosques y de su conservación.

Multipliquemos el arbolado, organizándolo como factor importante de la economía humana, considerando que cada zona de bosque que establezcamos supone la conquista de un trozo más de tierra para nuestra Patria; logrando así incrementar el volumen de las lluvias; consiguiendo también el control de las tierras que, por la erosión, se van por las barranqueras y los ríos al mar.

Antonio Garulo Sancho
(Zuera)

Meterse con Cataluña

Ya pasadas las fiestas de San Lorenzo quisiera apuntar unos hechos, desde mi condición de emigrante, para que sirviesen de reflexión a las peñas, al pueblo de Huesca y al de todo Aragón.

A sabiendas de lo complejo del tema, quisiera contar mi experiencia que no ha sido otra que la confirmación de una idea sencilla pero a veces de difícil comprensión práctica. Y es que aquí, en Catalunya, como en nuestro Aragón, hay clases sociales con muy diferentes intereses. Que tan negativo es para los trabajadores y el pueblo un Jordi Pujol que un Bolea, un Hipólito o cualquier otro cacique. Que el pueblo de Catalunya no expolia al de Aragón, sino que es la burguesía catalana (y sus pactos con el PAR) la interesada en el trasvase, en los gases de Isín y en tantos otros recursos de Aragón. Que los trabajadores y el pueblo de uno y otro sitio debemos permanecer unidos ante estos ataques, aunque se hagan en nombre de los supuestos intereses de Catalunya en este caso, que no son sino los de la burguesía catalana.

Tener bien seguro que el pueblo de Catalunya no desea ni el trasvase, ni los gases, ni la obligada emigración por dos razones fundamentales: porque supone el expolio de los recursos naturales de Aragón a cambio de nada y sin tener en cuenta su opinión, y porque es un beneficio para la burguesía. Y los que estamos interesados en un cambio de la actual relación social no podemos expresar sino nuestra oposición.

Todo esto quisiera que sirviera, como he dicho, para la reflexión de ciertas expresiones que se dan y que en las fiestas de Huesca en concreto tuvieron como portavoz alguna peña. A un grupo de aragoneses emigrados que nos sentimos clase obrera de Catalunya, esas expresiones nos han dolido y esta carta quisiera ser nuestra aportación a una polémica ya vieja pero no superada.

Vicente Pérez
(Barcelona)

LIBRERIA

HESPERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10
ZARAGOZA

Navarra

Un problema de clases

Todo indicaba que la tarde del día 2 podría convertirse en una fecha tristemente histórica. La convocatoria de dos manifestaciones de signo opuesto en el centro de Pamplona podría servir, de concluir violentamente, para profundizar sin remedio el profundo foso que hoy divide a los navarros en relación a un futuro que es contemplado en el resto del Estado como uno de los más graves retos que todavía tiene que afrontar la inestable fórmula política surgida de la transición. La cosa quedó en un simple amago en que cada cual enseñó parte de sus cartas, sin emplearlas a fondo.

Con una ciudad tomada por la Policía Nacional desde el punto de la mañana, la inmensa mayoría de los pamploneses y navarros optaron por no participar en lo que se suponía iba a ser el punto de no retorno de un debate viciado de principio. Aun así, la manifestación convocada con rara unanimidad por fuerzas políticas y sociales que iban desde la derecha oligárquica o franquista hasta Comisiones Obreras, atrajo a cierto sector de la población navarra, fundamentalmente una clase media acomodada que llevaba años deseando conjurar su miedo en un acto masivo contra una de las formas de terrorismo hoy presentes en Navarra y Euskadi, el de ETA. La ambigüedad de fondo de la convocatoria, la disparidad de los convocantes y la presumible capitalización que de esta manifestación podría hacer la derecha pura, alejó de la misma a la gran masa de la población trabajadora. Enfrente, intentando reventar la manifestación autorizada, algunos centenares de jóvenes radicales que constituyen el soporte básico de Herri Batasuna en Navarra, quisieron apurar la posibilidad de que la tarde del día 2 significara el comienzo de una lucha civil entre navarros. Las últimas acciones de ETA y las soflamas de una derecha local intransigente como pocas, habían pretendido fijar en los días pasados el terreno de juego de un problema que no sólo afecta a Navarra y ni siquiera sólo a Euskadi.

Por fortuna, las manifestaciones encontradas no van a enconar irreversiblemente el contencioso navarro.

Un problema de clases

Si para algo sirvió la dura prueba del martes fue para evidenciar una vez más que quizá de modo instintivo todavía, la inmensa mayoría de los navarros contemplan el problema de las relaciones entre Navarra y Euskadi como un asunto de clase, de lucha de clases. La derecha, la grande y mediana patronal, lo tiene muy claro hace mucho tiempo y, consecuentemente, mantiene una postura irreductible en la materia: la integración de Navarra en Euskadi significaría un paso atrás. La historia reciente de Navarra ha demostrado hasta la saciedad que la unión de las luchas de los trabajadores navarros con los de las provincias vascongadas han ido ligando con lazos difíciles de romper la suerte de todos ellos.

Cualquier análisis de la estructura económica de Navarra, hoy preponderantemente industrial en cuanto a empleo de mano de obra y producto bruto, lleva a la evidencia de que la economía navarra es una parte importante de la economía vasca. Quiéranlo reconocer o no los sectores más favorecidos por el despegue industrial de los años 60, éste es un hecho incontestable. Como lo es el hecho paralelo de que han sido las movilizaciones obreras, la lucha de clases, lo que ha llevado a amplios sectores de las clases populares navarras a ver en sus equivalentes de Guipúzcoa, Alava o Vizcaya sus aliados naturales.

En Navarra, a diferencia de Guipúzcoa, por ejemplo, el problema «nacional» vasco no tiene raíces viscerales. La escasa implantación del PNV, partido interclasista que tiene como raíz el sentimiento nacional casi en exclusiva por encima de cualquier análisis de clase, es un síntoma bien significativo. En Navarra, la izquierda abertzale podría aspirar a ocupar casi en exclusiva los espacios que corresponden en las otras tres provincias a la derecha nacionalista y a la izquierda radical. Lo que en parte explica la marejada protagonizada por las bases de un sindicato como CC.OO., ante la convocatoria de una manifestación como la impulsada por los partidos mayoritarios para el día 2. Su esencial ambigüedad asustaba a unos trabajadores que tienen la larga experiencia de haber encontrado la solidaridad de los obreros vascos cuando luchaban contra la patronal navarra, presente en la manifestación. Fue necesaria una orden imperiosa de la ejecutiva para que CC.OO. estuviera el día 2 en la calle. Pero sus mismos líderes estarán de acuerdo en que desfilaron desasistidos de la inmensa mayoría de los afiliados al principal sindicato navarro.

El papel del PSOE

La polarización en los extremos del abanico ideológico y político que últimamente viene observándose en Navarra empieza a neutralizar gravemente a los sectores más seriamente empeñados en un debate profundo. Tienen razón quienes piensan que un referéndum en estas circunstancias significaría la ruptura de Navarra en dos mitades irreconciliables, pero también la tienen quienes gritan que si se escamote el derecho de los navarros a definirse, el problema se enconará lo mismo sin vías de solución.

Una manifestación que no logró reunir a todos los navarros.

Es el PSOE quien se ha encontrado con la difícil papeleta de actuar como bisagra en el conflicto, dada la implantación puramente testimonial del PCE y la mínima de un colectivo tan peculiar como Euskadico Ezkerra. En Navarra lo único que existe entre Herri Batasuna y la derecha más contundente (en la que cabe incluir sin remilgos a la UCD navarra más que en cualquier otra parte) es un partido socialista convertido en árbitro a pesar de su no excesivo peso. A la altura de las elecciones al Parlamento Foral (abril de 1979) la postura del PSOE era más ambigua que la que hoy mantiene. Con rapidez, los líderes socialistas navarros han ido decantándose por la autonomía de una Navarra ligada a Euskadi sólo por acuerdos casi puntuales.

Es la llamada tercera vía, vista con satisfacción en el campo de la derecha y considerada por la izquierda abertzale como la gran trampa. El intento de desligar el PSOE navarro del Partido Socialista de Euskadi (PSOE) al que todavía pertenece, es un síntoma inequívoco, por más que puede significar la puntilla para un partido que ha ido perdiendo posiciones en Euskadi, hasta pasar del primer puesto al tercero y reducir sus votos casi a la mitad en sólo tres años.

El gran reto

¿Es posible hablar seriamente de un riesgo de «ulsterización» de Navarra? Esta posibilidad es la más temida en el resto del Estado, sin duda porque desgastaría hasta el final las posibilidades de estabilización de la democracia constitucional. Probablemente, y por la misma razón, es deseada por los comandos de ETA(m) que dispararon hace diez días contra el director de Diario de Navarra, por los comandos «incontrolados» de extrema derecha y por los sectores políticos que han declarado la guerra por su cuenta en ambos extremos del espectro.

Se impone la negociación, el abandono de trincheras irreductibles y el empleo de la razón. El grave reto para la izquierda menos irracional es el de conducir por tales vías el problema, desde el PSOE a EE. Los síntomas, sin embargo, no son esperanzadores, a pesar de que el día 2 no va a ser como se quería o temía: una jornada histórica para Navarra y para todos los españoles.

Pablo Larrañeta

La desaparición de «Diario de Barcelona»

El diario más antiguo de Europa después del Times —«Diario de Barcelona»— ha dejado de salir a la calle hace casi dos meses. Este evento dejó casi indiferentes a los medios de comunicación. Tan sólo hubo pequeñas referencias y muy escasos comentarios, fenómeno que cabe atribuir, sin duda, a una pérdida de sensibilidad por los valores históricos y culturales de nuestro país. «Diario de Barcelona» era una institución en el más amplio sentido de la palabra, institución como lo es en Barcelona el Liceo, el monumento a Colón o Canaletas; institución como lo es en Zaragoza la torre de la Magdalena, el Café Plata o La Seo.

Los vaivenes ideológicos de «Diario de Barcelona» son suficientemente conocidos. Ha sido un periódico tradicionalmente conservador que comenzó una etapa de liberalización —liberalización con minúsculas, claro está— en tiempos recientes, justo cuando fue nombrado director, en 1974, Manuel Martín Ferrand. Esta línea fue continuada por los dos directores que le siguieron (Josep Pernau y Tristán La Rosa). Tras este breve intervalo, el Brusi —los lectores llaman al periódico Brusi por haber sido los marqueses de Brusi uno de sus primeros propietarios— volvió a sus antiguos cauces de conservadurismo. Hasta tal punto se aceleró este penoso y fatal proceso que, en diciembre del pasado año, un grupo financiero muy próximo a Fuerza Nueva se hizo cargo del periódico. Julio Merino —antiguo subdirector de «Pueblo» y antiguo director de «El Imparcial»— fue nombrado director, con lo cual se aceleró el descrédito de la publicación. El paso de Merino por «Diario de Barcelona» es breve. Tan sólo puede aguantar en el cargo tres meses. Juan Segura Palomares, nuevo director, no llega a mejorar la deteriorada imagen del diario, continuando una línea integrista aunque más moderada. El 11 de julio de 1980, «Diario de Barcelona» deja de salir a la calle. Muere un periódico fundado en 1792, o sea, con casi dos siglos a sus espaldas. ¿Motivos? Dificultades financieras acumuladas a través de pérdidas progresivas.

Hasta aquí, la historia del Brusi en breve resumen. Como es fácil suponer, el cierre del diario, aparte de un inmenso mazazo a una parte importante de la historia del periodismo, ha supuesto graves dificultades económicas para los trabajadores que allí prestan sus servicios y que continúan acudiendo, día a día, a sus lugares de trabajo. Ajenos completamente a esos bruscos cambios ideológicos y a su trayectoria fascistizante y ajenos, por supuesto, a la deficiente gestión económica de la empresa, los 150 trabajadores de «Diario de Barcelona» están en una situación angustiosa, pues hace tres meses que no cobran.

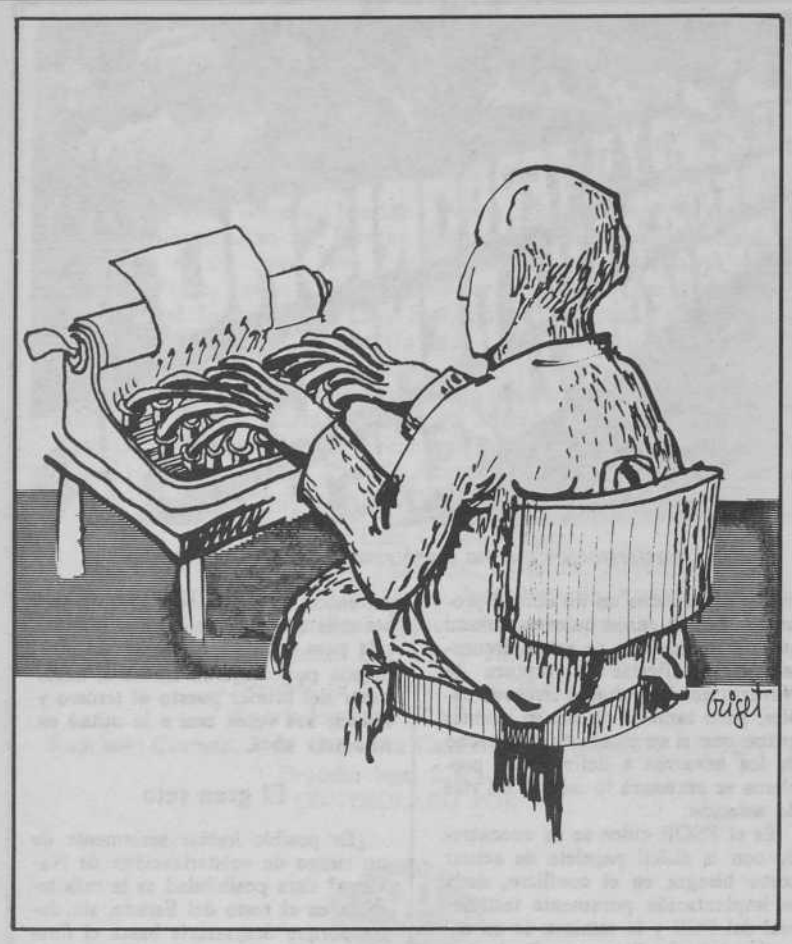
ANDALAN me ha ofrecido las páginas de este semanario para poner de relieve esa alarmante indiferencia a la que me referí al comienzo. El firmante de este artículo es periodista aragonés, nacido en Zaragoza, comenzó su carrera profesional en «El Noticiero» y actualmente desempeñaba el cargo de «redactor» en Diario de Barcelona. Por todo ello, agradezco muy sinceramente que vuestro semanario inserte esta pequeña historia del Brusi, una historia que, desgraciadamente, tiene sones de requiem.

Lástima que las fuerzas sociales y políticas no se enteren de que —como en el anuncio de la televisión— «cuando un periódico se quema (o sea, desaparece), algo suyo desaparece».

Carlos Pérez Cavero

...pierdete con nosotros

sábado, sabadete...
GUIA
semanal de zaragoza



Siria, bajo el régimen tirano

La Asociación Musulmana de Zaragoza recibió, al igual que otras instituciones nacionales e internacionales, los documentos y llamamientos de los representantes de Siria y de los interesados en los derechos humanos, que están siendo mucho más violados en los últimos dos años, que durante los 17 que lleva en el poder el actual régimen dictatorial sirio. El jefe del movimiento islámico de Siria, el profesor Isam El Attar, ha hecho un llamamiento en que dice: En nombre del sufrido y luchador pueblo sirio, me dirijo a todas las instituciones internacionales competentes, así como a los honestos medios de información a la opinión pública mundial, a todo ser humano libre: os invito a seguir los acontecimientos que están ocurriendo en Siria, os invito a cumplir con vuestro deber humano para con el pueblo lleno de arrojo, pero desarmado, que está padeciendo la más horrenda de las humillaciones, la represión y el menoscabo; difícil es de creer que pueden tener lugar tales cosas, en una sociedad humana en el último cuarto del siglo veinte.

Constancia de nuestra denuncia es que el 25 de junio del presente año, en la cárcel Tadmur, cayeron víctimas de las metralletas, pistolas y hasta bombas 1.850 detenidos políticos, entre los que se encontraban magistrados, estudiantes, ingenieros, médicos, profesores universitarios, maestros, escolares, obreros, campesinos, oficiales y soldados, que fueron quebrados en un mar de sangre. Es algo insólito, hasta para los tiempos más oscuros. A pesar de ello, estos salvajes siguen arrastrando, torturando y masacrando, tanto a viejos como a mujeres y niños. De aquí las exigencias que puso el jefe del movimiento islámico y que apoyó el pueblo:

1. Poner fin a los arrestos ilegales, torturas, a la farsa de los juicios, a las matanzas por doquier y poder hacer efectiva la legislación divina y los derechos humanos en un tiempo inmediato.
2. Poner fin a la lucha declarada a los musulmanes y a las distintas agrupaciones e individuos islámicos.
3. Levantamiento de la ley marcial impuesta desde el 8-3-1963, o sea, más de 16 años.
4. Suspender los juicios ilegales y devolverlos a su dependencia de los tribunales de justicia superior.
5. Respetar los derechos humanos y las libertades básicas, tal como las proclaman el Islam y las otras legislaciones divinas, así como la Declaración de los Derechos Humanos aprobada el 10 del 12 de 1948 y en las demás declaraciones y acuerdos internacionales.
6. La libertad de expresión, sea hablada, escrita y publicada, así como la libertad de reunión, manifestación y la formación de partidos.
7. El derrocamiento del gobierno tiránico y militarista.
8. Poner todas las condiciones necesarias para que el pueblo acceda libremente elegir la opción de gobierno que responda a sus aspiraciones.

En Madrid, el 14-5-80, Amnistía Internacional informó, antes de la matanza de Tadmur, sobre las cuestiones que preocupan a dicha organización respecto de Siria y que son:

El uso de la legislación de emergencia para suprimir la oposición política, el prolongado encarcelamiento sin juicio, el rapto de supuestos políticos, el uso de la tortura, la carencia de salvaguardias legales básicas y la aplicación de la pena de muerte, tanto para los detenidos políticos como para los comunes.

Así, el llamamiento del secretario general de la Unión de Estudiantes Musulmanes en Europa, Sr. Mituali Musa, que dice: la unión de S/M. en Europa, que está siguiendo atentamente el desarrollo de los tristes acontecimientos que se están dando en Siria, con la situación del pueblo sirio, por su justa y legítima causa, dirije un llamamiento de socorro a las instituciones internacionales y a la opinión pública internacional, el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Walhein, a la asamblea general de Naciones Unidas, a los organismos que de ella dependen, a las instituciones de derechos humanos, a toda la colegialidad internacional de abogados, a las asociaciones obreras y profesionales, y a todos los hombres responsables y conscientes. A todos les pedimos que estén alerta sobre el acontecer dentro de las fronteras sirias; les pedimos que manden delegados para investigar, para que esclarezcan y pongan al descubierto la verdad ante la opinión mundial. Les pedimos a las instituciones políticas, a todos los intelectuales y escritores de prensa, a la Europa Occidental y al mundo libre en general, que se esfuercen en presionar al actual régimen sectario sirio para que cese en su política carcelaria y de opresión.

Asociación Musulmana de Zaragoza

Comercial RICMA

CAJAS REGISTRADORAS
SISTEMAS DE CONTROL

EBM

Angel Gimeno López

Oficinas, Exposición y Venta:

Princesa, 12 - Teléfono 21 96 83

ZARAGOZA - 5

RESTAURANTE
Casa de Teruel
COCINA ARAGONESA
Avda. Valencia, 3
Tel. 35 19 54

BOBINADOS
Reparación de Motores y Transformadores
PEDRO VILA
Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18
ZARAGOZA-3

SALON OASIS
Music-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevistado hasta la madrugada.
Calle Boggiero, 28
Teléfono 43 95 35

PUBLICIDAD

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

LLAMAMIENTO A LOS ARTESANOS Y AGRUPACIONES ARTESANALES DE ARAGON

La Diputación General de Aragón, en colaboración con las tres Delegaciones Provinciales del Ministerio de Industria y Energía y con la subvención del citado Ministerio, va a realizar una exposición itinerante de productos artesanales tradicionales en la región, así como una publicación exhaustiva de los artesanos y productos que realizan.

Se ha recabado información de los organismos públicos pertinentes a efectos de contactar con nuestros artesanos o agrupaciones artesanales que se consideren incluidos en esta actividad, se dirijan al Departamento de Asuntos Económicos de esta Diputación General de Aragón, sito en Independencia, núm. 32, indicando nombre, dirección y actividad a que se dedica.

Casa Montañés
COCINA ECONOMICA
Calle Boggiero, 41
ZARAGOZA
Cerrado los jueves
Teléfono 21 82 78

La lección polaca

Durante el pasado fin de semana, a pesar de algunos catastrofismos que auguraban determinadas agencias de prensa occidentales —entre los cuales se incluía la posible entrada de tropas de la URSS en Polonia—, se han ido firmando los acuerdos conseguidos entre los representantes del Partido Comunista polaco (POUP) y los representantes del Comité Huelguístico Interempresarial (MKS) de Gdansk, dirigidos por Lech Walesa.

La situación, tras el fin de semana del 17 de agosto, se había ido haciendo progresivamente más delicada. Las huelgas se iban ampliando y, prácticamente desde el 18, todo el cinturón industrial del Báltico, así como todos los puertos polacos, estaban en situación de huelga general, agrupándose alrededor del MKS que, en la práctica, mostraba ser el único interlocutor válido para el Gobierno polaco y el POUP.

La dura negociación

En un primer momento, la posición tanto del Gobierno como del POUP fue de dureza, intentando presionar sobre los huelguistas de múltiples modos a la vez. Así, junto a detenciones esporádicas en la zona huelguista, se realizaron detenciones en Varsovia y otras ciudades del interior de los más significados dirigentes del Comité para la defensa de los trabajadores (KOR) como Kuron y Michnik. Y, al mismo tiempo, tras unos intentos de forzar la negociación en Varsovia, se reiteraban las intervenciones por televisión de altos dirigentes del Partido, incluidos su secretario general, Gierek, en las que, de fórma más o menos velada, se insinuaba la necesidad de llegar a un arreglo pacífico y urgente, so peligro de que, en aras de la «unidad socialista», los países del pacto de Varsovia tuvieran que intervenir para defender la «legalidad socialista» en Polonia.

Sin embargo, la rotundidad del apoyo logrado por los huelguistas, que se vieron obligados a recomendar que no fuesen al paro los sectores de alimentación y transportes, con el fin de no desabastecer a la población y a los propios huelguistas, así como acontecimientos a los que luego nos referiremos, hicieron que el POUP cambiase de táctica, lo que produjo una amplia remodelación del Gabinete del Gobierno —cambio del primer ministro y de cuatro de los más importantes viceministros— e incluso un cambio del principal personaje de la comisión negociadora, siendo sustituido Pyka por Jagielski.

El autocontrol de los trabajadores

Durante la negociación, desarrollada fundamentalmente en los astilleros «Lenin» de Gdansk, sede del MKS, los trabajadores polacos han demostrado haber aprendido de anteriores luchas. En ningún momento se les ha escapado la dirección del proceso, combinando, al igual que el Gobierno, la negociación con la presión —caso de huelgas de solidaridad en la siderúrgica de Nowa Huta o de huelgas parciales en otras zonas industriales, como Lodz, Silesia, Radom, Zeram, etc.

Al mismo tiempo, a través de los delegados elegidos por cada empresa que entraba en huelga y que se integraba en el MKS, iban recogiendo las peticiones populares que, sin desbordar límites que podrían ser peligrosos incluso para la integridad territorial del país, resumían las aspiraciones populares de lograr una sociedad socialista más justa y con menores desigualdades.

A ello debe añadirse una organización ejemplar que, por ejemplo, impidió rigurosamente la entrada en cada fábrica de cualquier persona ajena a la misma que no contase con la correspondiente autorización del MKS. Este, por su parte, organizó hasta en sus últimos detalles todo lo relativo a aprovisionamientos, turnos de guardia de las fábricas ocupadas, etc., pero no descuidó tampoco los aspectos políticos: intensas relaciones con el KOR a fin de difundir lo que realmente estaba sucediendo en el país —especialmente ante la negativa de que Walesa pudiese hablar por la tele—, creación de una oficina de prensa internacional con traductores que entregaba acreditaciones a los corresponsales extranjeros, etc.

Papel de la Iglesia

La Iglesia Católica, con gran poder en Polonia (ver ANDALAN n.º 283), intentó, previas consultas con el Gobierno y el POUP, convertirse en la mediadora de las negociaciones. A tal fin, diversos obispos se dirigieron a los huelguistas, a través de los medios de difusión e incluso el cardenal Wicszynski, por televisión, «aconsejó» a los huelguistas que, por el bien del país, volviesen al trabajo.

La acogida que recibieron todas estas intervenciones, curiosamente muy similares a las de las jerarquías oficiales del Partido y el Sindicato polacos, fueron no sólo frías, sino que en algunos casos hostiles, a pesar de las imágenes de los medios de comunicación occidentales que parecían presentarnos a los huelguistas como unos señores que oían misa prácticamente todos los días, comulgando masivamente.

Y es que, como ya señalábamos en nuestro comentario anterior, el carácter mucho más político de estas huelgas que el de las anteriores, su mayor preparación —Walesa ya fue detenido en 1970 como miembro del Comité de huelga— y, sobre todo, el papel desempeñado por el KOR, han hecho que la Iglesia católica haya sido relegada en Polonia a su papel estrictamente religioso, cosa que no ocurrió en las anteriores situaciones huelguísticas, donde el apoyo popular a las mismas se canalizó casi en exclusiva a través de la propia Iglesia Católica o de organismos para-eclesiales (Cáritas, etc.).

El silencio de la URSS

Lo que ha sorprendido a muchos ha sido el silencio de la URSS en todo el conflicto. Su intervención tan sólo ha sido marginal —visita al Kremlin de Gierek inmediatamente antes de la destitución del primer ministro— e incluso ha procurado dar una imagen física de «distensión» —visitas de Breznev a diversas repúblicas soviéticas de Asia, etc.—, lo que, no cabe duda, ha permitido una posible solución negociada al conflicto.

Las razones de este silencio son complejas: por un lado parece que no están interesados en dar pie a los ataques occidentales, especialmente tras los sucesos de Afganistán. Pero, por otro lado, parecían estar bien informados de que las peticiones populares en ningún caso iban a poner en duda el papel dirigente del Partido Comunista, ni iban a suponer una inversión de alianzas, o provocar la caída del Gobierno para ser sustituido por otro que se declarase neutral o más próximo, por ejemplo, a las tesis yugoslavas.

En todo caso, su amenaza, como ya hemos señalado, se ha esgrimido de un modo muy sibilino, tanto por parte de los obispos católicos polacos como de los dirigentes del Partido Comunista; pero más bien como una advertencia lejana que como un peligro inmediato.

Lo conseguido

Los 20 puntos logrados por el MKS tienen una honda repercusión, a partir de ahora, en todos los países del Este. En efecto, lograr que se reconozca la posibilidad, y la protección incluso del Estado, a unos sindicatos libres «autogestionados», junto a los sindicatos oficiales; los incrementos salariales conseguidos y su adecuación a las tasas de inflación; el cierre de determinados comercios «para privilegiados»; que la contratación de personal no se haga, a partir de ahora, sino por la cualificación profesional, independientemente de la cuestión ideológica; que se mejore sensiblemente el servicio sanitario; que se aumenten las plazas de guardería y, al mismo tiempo, el período de excedencia retributiva por maternidad; que se aumenten las dietas y se reduzca la jornada, etc., es muy importante. Pero mucho más lo es el lograr la readmisión de despedidos por causas de huelgas —una auténtica amnistía laboral—, que se estudie la desaparición de la censura antes de fin de año o que se hayan puesto ya en libertad, en menos de 48 horas, a la práctica totalidad de los detenidos los pasados días.

Kuron y Walesa; dos protagonistas para una crisis.

Si ha ello unimos que en otras zonas del país se están creando organismos similares a los del Báltico, o que los miembros de la Carta 77 checa y disidentes húngaros e incluso soviéticos han aprendido la lección de los trabajadores polacos, no podemos sino concluir con la esperanza de que otros trabajadores de los países del Este (y también del Oeste, como nuestros compatriotas españoles) asuman las enseñanzas de este «verano polaco» en busca de la libertad y el socialismo.

Francisco Polo

★ CONSTRUCCIONES METALICAS
★ CARPINTERIA DE HIERRO Y ALUMINIO
★ ESTRUCTURAS METALICAS

CARLOS ACIN

Cantera Gramática, 8
Teléfono 66 05 44

EJEA DE LOS CABALLEROS

Talleres SOTERAS

REPARACION DE TODA CLASE DE VEHICULOS, BARREIROS, PEGASO, ETC.
SERVICIO OFICIAL AVIA

Teléfono 66 05 83
Ctra. Zaragoza, 13 Ejea de los Caballeros

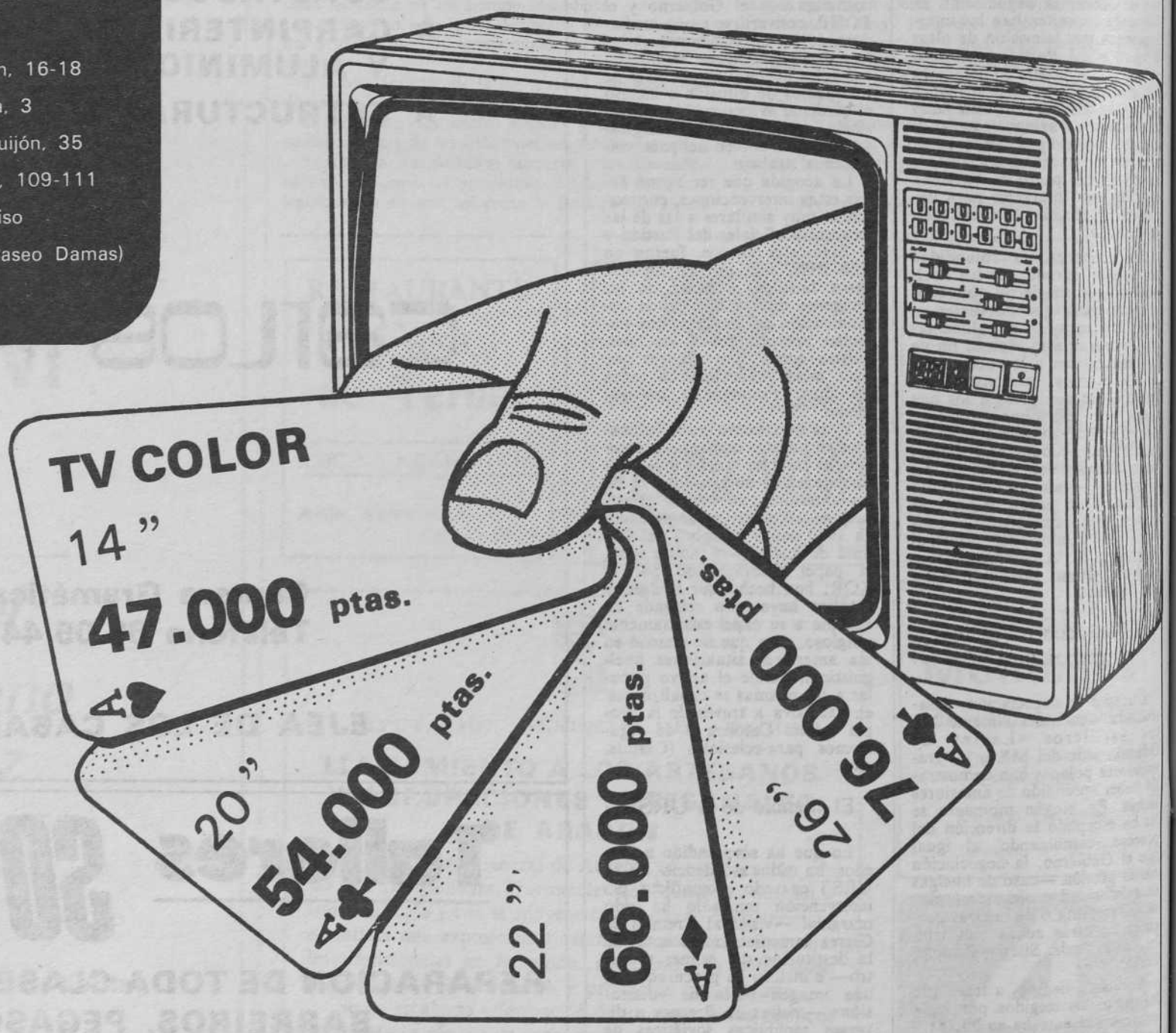
ródel

LA CADENA DE ESTABLECIMIENTOS
MAS IMPORTANTE
PARA EL
EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

ESPECTACULAR JUGADA DE PRECIOS.

ródel

LAS FUENTES. Salvador Minguijón, 16-18
LAS DELICIAS. D. Pedro de Luna, 3
OPORTUNIDADES. Salvador Minguijón, 35
MUEBLES. Compromiso de Caspe, 109-111
RODEL-ESDECO. Residencial Paraíso
Prolongación León XIII (esquina Paseo Damas)



DISTRIBUIMOS:

PHILIPS - GRUNDIG - THOMSON - SANYO - VANGUARD

La «rentrée» laboral no ha podido ser más dura para el sector del metal en Aragón: el pasado martes, día 2, la totalidad de los casi 1.400 trabajadores de las dos plantas zaragozanas de Balay entraban en huelga indefinida, como medida de presión ante la Administración y la empresa, tras el expediente de reducción de plantilla presentado por esta última que afectaría a 251 trabajadores. Dicha huelga adquiere una singular importancia, no sólo porque afecta a la mayor empresa del sector en Aragón, sino porque puede marcar la pauta en ese largo rosario de expedientes de reducción de plantilla que, sólo durante el presente mes, puede afectar a casi 4.000 trabajadores del sector en Zaragoza capital.

251 trabajadores, con un pie en la calle

Balay: una huelga clave

Balay: de orgullo local a bomba de relojería.

Lo que en la primavera era sólo un simple rumor, tomaba cuerpo definitivamente a comienzos del verano al tener conocimiento el Comité Intercentros de Balay de un proyecto de la empresa de solicitar de la Delegación de Trabajo un expediente de reducción de plantilla que afectaría a 251 trabajadores (50 en delegaciones y 201 en Zaragoza, de los cuales uno se mató recientemente en accidente).

Y así, contra todo pronóstico de «calma chicha» estival, el Comité inició una serie de acciones —un paro ilegal y una huelga legal para la última semana de julio— que no llegaron a materializarse por motivos diversos y que, a decir de los trabajadores, fueron capitalizadas por la empresa a su favor.

Sea como fuere, lo cierto es que el 1 de agosto la empresa presentaba ante la Delegación de Trabajo dicho expediente, que le sería devuelto a renglón seguido por defectos de forma. Ocho días después, sin embargo, el expediente era admitido ya a trámite legal. Conocedores los trabajadores de ello, y conscientes de que existe tan sólo un plazo de 30 días naturales para que la Administración se pronuncie al respecto, se iniciaron nuevas acciones que culminaron con la asamblea celebrada el pasado día 29 de agosto, en la que se decidía ir a la huelga a partir del 2 de septiembre; decisión ratificada por los cuatro turnos de las plantas de La Cartuja y Montañana.

El mal viene de atrás

«La decisión de ir a la huelga —declara un portavoz del Comité Intercentros— parte de un objetivo muy claro: o que la empresa retire el expediente o que la Administración se niegue a fallar a su favor. Solicitamos también permiso para una manifestación para el día 8 pero en el Gobierno Civil se nos ha denegado, pretextando argumentos tan endebles como que entre el 29 y el 8 —víspera del fallo de Trabajo— no existen los 10 días hábiles preceptivos; que como es un asunto de Balay, pues que la manifestación tiene que ser por los alrededores de la factoría; que no se reconoce personalidad al Comité Intercentros para convocarla y un sinfín de excusas nada convincentes. De cualquier forma, la huelga ha sido votada por la totalidad de la plantilla y cuenta con el acuerdo total de las centrales con mayor presencia en la empresa: USO, CC.OO. y UGT.»

«La situación —agrega— no es nueva. En el contrainforme que hemos elaborado se hace constar, por ejemplo, que en los dos últimos años la empresa ha presentado cuatro planes de reestructuración de plantilla: en noviembre del 78 propuso una excedencia de 242 trabajadores, «compensada» con la creación de 138 nuevos puestos indirectos; en julio del 79 indicó que le sobraba personal directo y solicitó reducción de jornada; en marzo del 80 propuso de nuevo reducción de jornada, aunque retiró la propuesta; y, finalmente, en el mes de julio volvió a la carga pretextando que le sobraba personal indirecto. Es evidente, pues, que hay fuertes contradicciones entre los cuatro planes, además de una tremenda ambigüedad en la diferencia que la empresa establece entre trabajadores directos e indirectos ya que, en función del proceso de fabricación, para nosotros es evidente que más de la mitad de esos 251 trabajadores que se pretende despedir, desempeñan un trabajo directo.»

Miopía de futuro

«Otro de los puntos en que se basa nuestro contrainforme —continúa el citado portavoz— es la falta de óptica de la empresa a la hora de planificar su futuro. Según ellos, cuando se inicia la crisis del sector, sólo iban a supervivir ellos —es decir, Balay— más los grupos Ulgor (Fagor), Orbaiceta (Super Ser, Corcho, Agni, Crolls) e Ibelsa (Zanussi). La realidad ha venido a demostrar otra cosa, toda vez que en agosto se ha firmado un acuerdo entre Corberó, Carsa (Kelvinator), Domar (New Pol), Electromica (Bru), Mepamsa y Soltermic para crear un holding que va a hacer variar notablemente la estructura del sector.»

«También es incorrecto el análisis —continúa— que la empresa hace del descenso real de sus ventas, porque no es sólo atribuible a la crisis del sector, sino a errores de tipo productivo, tecnológicos, de calidad, etc. En síntesis, el plan presentado por la empresa no sólo es incorrecto sino deficiente, porque no se detiene a examinar ninguna de las alternativas por nosotros elaboradas (reconversión de la mano de obra indirecta en directa, jubilación anticipada, expedientes de invalidez, suspensión temporal de empleo sin pérdida del puesto de trabajo, etc.).»

A la expectativa

Nada más materializarse, la huelga de Balay ha levantado una fuerte expectativa en los ambientes laborales aragoneses. De un lado —ya queda dicho—, se trata de la primera empresa del sector en Aragón (una empresa que, a decir de los trabajadores, no podrá funcionar sin esos 251 trabajadores que se pretende despedir). Pero de otro, supone un banco de pruebas decisivo para la Administración ante un otoño que, sólo en Zaragoza, podría alcanzar la temperatura de 4.000 nuevos parados a lo largo del presente mes. Y también un banco de pruebas —por qué no decirlo— para las propias centrales sindicales. En el caso de Balay, hay, en principio, unanimidad. Sin embargo, las centrales se vigilan mutuamente, sin perder ojo de lo que se está cociendo en las retortas de la alta política madrileña.

En el momento de escribir este informe, reina la calma y el deseo de diálogo entre las partes. El delegado de Trabajo —en régimen de interinidad por traspaso del titular al Gobierno Civil de Cádiz—, así como el gobernador civil de Zaragoza, parecen haberse tomado la cosa con interés. A lo largo de la semana están programadas diversas reuniones a varias bandas. Sea como fuere, todos los ojos están puestos ahora en esa gran empresa, nacida en 1947 de un pequeño taller propiedad de Esteban Bayona quien, años después, asociado a Lairla, fundaría la actual Balay. Lo que un día fueron mieles sobre hojuelas —eran los años del crecimiento anárquico del sector y de las «inyecciones» de capital de la Caja de Ahorros y del Banco de Bilbao (con un 15 por ciento del capital cada uno)— se convertiría, tres años después, en un enorme aparato tocado de ala. La retirada de Bayona de la dirección y la concepción de un ambicioso plan de expansión, unido al ahogo financiero que, al parecer, se derivó del empeño de autofinanciar la nueva planta de la Cartuja, significaron —en la versión de una fuente solvente— la caída progresiva de una empresa que de cuasi «orgullo local» se ha convertido en un peligro explosivo, de cuyo poder detonante no van a faltar datos en los próximos días.

José Ramón Marcuello

Estudio Fotográfico
-H C-
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
PUBLICIDAD
REPORTAJES DE BODA
COMUNIONES, BANQUETES
CARNETS D.N.I., PASAPORTE, ETC
REPARACIONES MAT. FOTOGRAFICO
PAPELERIA
Cantín y Gamboa, 10
Teléfono 976 - 29 90 11
ZARAGOZA-2

■ En las próximas semanas aparecerá el primer número del **nuevo semanario** comarcal **La Gaceta de Sabiñánigo.** Constará de cuatro páginas y tendrá una tirada inicial de 500 ejemplares. Su directora es **María Pilar Rubio.**

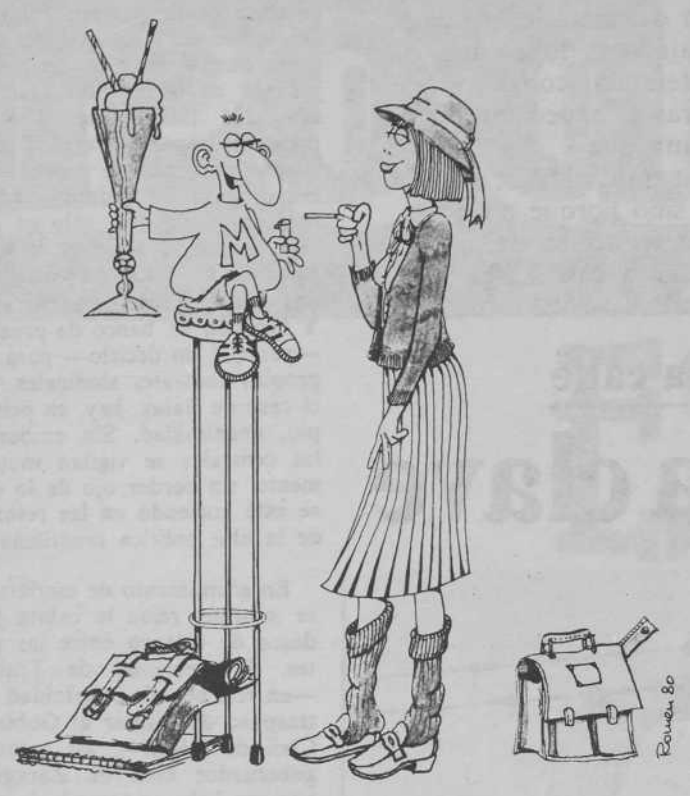
■ El Juzgado de Instrucción n.º 3 de Zaragoza **ha sobreseído el sumario** abierto a raíz de la **muerte** del niño gitano **Miguel Heredia Jiménez,** más conocido como «El Mudo», **sin investigar** las causas del incendio que le costó la vida en enero de este año. **Julio Boned Sopena,** titular de dicho Juzgado, **se negó a aceptar** entonces una carta anónima recibida en ANDALAN, que introducía **dudas razonables** sobre la accidentalidad de la muerte del «Mudo».

■ Los organizadores de la **Universiada 81** han congelado **todas** las plazas hoteleras de Jaca para el próximo mes de febrero, a fin de alojar a los 1.200 esquiadores y periodistas que acudirán a dicha competición. Pese a las **previsibles dificultades** para alojarlos a todos, el **burgo turístico de Rapitán,** cuyas obras están paralizadas desde hace dos años, **no estará terminado** para esas fechas.

■ **Eulalia Vintró,** diputada del PSUC y uno de los mayores expertos comunistas en temas de enseñanza, **no acudió** a hablar **a la Escuela de Verano de Aragón,** alegando que se encontraba de **descanso total** durante el mes de agosto. Por **los mismos días** viajó a San Sebastián para intervenir en Adarra, organización similar a la EVA, en Euskadi.

■ El propietario de las Ventas de Valdealgorfa **impide la entrada** a este bar-restaurante bajoaragonés a todo cliente **que no vista la prenda superior** (blusa, camisa, etc.), alegando que, no llevarla, es **inmoral.**

...pierdete con nosotros



sábado, sabadete...
GUIA
semanal de zaragoza

★ Venta y colocación de Parquets, Sintasol, Moquetas, Cerámica, Rodapiés, Frisos
★ Lijado y barnizado de Parquet, Tarima y Corcho
★ Abrillantado de Terrazos y Mosaico
★ Muebles de cocina a medida
★ Papeles pintados

Stilpark
REVESTIMIENTOS INTERIORES DECORATIVOS

* * *

Escosura, 17 - Teléfono 35 32 13
ZARAGOZA-6
Mediavilla, 5 - Teléfono 66 05 04
EJEA DE LOS CABALLEROS

El extraño secuestro de Jaca

A finales del pasado mes de abril un supuesto comando terrorista secuestró al concejal socialista en Jaca y diputado provincial, Carlos García, para obligarle bajo serias amenazas a actuar como intermediario a fin de obtener un «impuesto revolucionario» de un joyero jacetano. El asunto, sospechoso desde el primer momento para el secuestrado, posteriormente para la Policía y el propio ministro del Interior, penoso en su ejecución para el secuestrado y dramático para el joyero y su familia, ha sido parcialmente resuelto al haberlo denunciado a la Policía Carlos García. Pero ha adquirido una nueva dimensión al ser utilizado posteriormente por determinadas personas y grupos políticos que han intentado desprestigiar a la cabeza visible del PSOE en la comarca, utilizando además «especiales» canales de información para hacer saltar a la calle un desgraciado suceso que estaba en exclusivo conocimiento de la Policía, el Juzgado de Instrucción de Jaca y los propios interesados que, como es obvio, no tenían interés alguno en darle publicidad.

La historia comenzó a las diez y media de la noche del pasado 30 de abril, cuando Carlos García, según su relato, fue abordado en la puerta del jardín de su domicilio por dos hombres jóvenes, a cara descubierta, que le encañonaron por detrás con lo que pudieran ser dos pistolas y lo arrastraron dentro de un furgón aparcado a unos 10 metros de su domicilio, que conducía un tercer hombre. Le advirtieron de que pertenecían a ETA-militar y le hicieron tumbarse en el suelo del furgón, por lo que no pudo ver dónde le conducían. Luego lo trasladaron a las afueras de Jaca por espacio de, aproximadamente, una hora y media.

En opinión del secuestrado, «las personas que me abordaron parecían profesionales, pues me arrastraron sin ninguna dificultad y la forma de expresarse del hombre al que tuve enfrente durante toda la entrevista, que desde luego no tenía ningún acento vasco y al que podría reconocer perfectamente, dio pruebas más que suficientes de conocer bastante a fondo quién era yo y no tanto al que iba a ser víctima del impuesto revolucionario, un joyero de Jaca, amigo íntimo de mi familia, al que el comando pretendía cobrar a través de mi persona un millón de pesetas. Me explicaron que, si no colaboraba con ellos, me iban a disparar en las rodillas y a tirarme a una cuneta y que si el joyero no respondía lo matarían. A continuación pasó a explicarme unas instrucciones complejísimas sobre cómo debería hacerle llegar yo al joyero una serie de tres mensajes que concluirían con la entrega de la cantidad señalada». «Puedo decir —señaló Carlos García— que la persona que durante todo el tiempo se dirigió a mí sabía dar perfectamente las instrucciones, porque estuvo mucho tiempo haciéndomelas memorizar de diversas formas. La acción debía comenzarse el 21 de mayo y concluir con la entrega del dinero el día 23, fecha en la cual yo quedaría liberado del asunto, tras la entrega de los tres mensajes. Luego, después de un breve recorrido, me soltaron en la carretera de Oroel, a no mucha distancia de Jaca, advirtiéndome que si no se realizaba la entrega del dinero en el período de tres meses tedríamos noticias de ellos.»

La larga espera

En los 21 días transcurridos desde el secuestro hasta la acción concreta, es el período en el que, cara a la opinión pública, podría parecer más oscura la actuación del concejal socialista. A las preguntas de por qué no advirtió a su amigo o dio parte a la Policía, Carlos García explica: «Desde el primer momento no estaba muy seguro de lo que tenía que hacer. Una vez pasado, en parte, el susto, empecé a ver cosas que me parecían extrañas; por un lado estaba la posibilidad real de que se tratara de un comando de Eta-militar y, por otro, yo tenía la impresión de que aquello podía ser una trampa, porque lo que en principio me parecieron explicaciones muy técnicas, al analizarlas comencé a verlas muy rocambolescas».

Carlos García

«En este sentido pensé —continúa— que si efectivamente era ETA, no tenía sentido alertar al joyero, porque con enviar los mensajes el día señalado él podría decidir si entregaba o no el dinero. Así le ahorraba, por lo menos, 21 días de tensiones y miedo. Y, también, porque pensaba que si era una trampa cada día que yo no hiciese nada no caía en ella. Por qué no acudí a la Policía desde el primer momento, pienso que fue por estar muy reciente el asunto de los dossieres contra personas metidas en política o en la vida pública, caso del director de «El País», elaborados por canales muy complejos que luego han resultado ser trampas para desprestigiar a personas o instituciones. Estas razones me decidieron a esperar el desarrollo de los acontecimientos.»

El día «D»

«Llegado el día 21 de mayo, en que yo tenía que enviar el primer mensaje —explica el diputado provincial del PSOE— me decidí a hacerlo porque vi que existía un peligro real contra la vida del joyero y cumplí las instrucciones que se me habían dado; incluso llegué a depositar el segundo mensaje, en el cual hubo un fallo en la recogida. Llegado el día 23, cuando tenía que finalizar mi tarea, vi ya claramente que la cosa era muy rara; me vino a la mente que, de todas formas, podría existir un peligro real para el joyero, entregase o no el dinero, y en lugar de finalizar mi misión me trasladé a Madrid, para ponerme en contacto con el diputado ex-presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Enrique Múgica, a quien localicé el día 24. Tras escuchar el relato me indicó que no pensaba que fuera una acción de ETA-militar, porque no eran los métodos habituales de esta organización. Múgica informó al ministro del Interior, Juan José Rosón, quien de forma inmediata alertó al jefe superior de Policía de Zaragoza y puso a mi disposición a un comisario que se hizo cargo del tema y me pidió que no realizase la denuncia hasta que se realizaran algunas investigaciones. Unos días después me avisaron de que debía formalizar ya la denuncia en el Juzgado de Jaca. La Policía no me enseñó fotos, a pesar de que yo podría reconocer a uno de los supuestos terroristas y también era de la opinión de que no se trataba de una acción de ETA.

Solicité el informar personalmente al joyero de que había sido yo, presionado bajo amenazas, quien había enviado los mensajes y así lo hice. De mutuo acuerdo decidimos dejar el asunto en manos judiciales y de la Policía, y mantenerlo en la mayor discreción; él por su negocio y yo por mi posición política.»

El asunto salta a la calle

Todo este desgraciado asunto quedó parcialmente zanjado a primeros de julio pero, según ambos protagonistas, a primeros de agosto, de forma inexplicable y en un par de días el asunto saltó a la calle en Jaca y pueblos de los alrededores, con las versiones más distorsionadas. A partir de ahí, las posiciones en Jaca se han ido enconando y determinadas personas, representantes de grupos políticos opuestos al PSOE, «han aprovechado la ocasión para tratar de desprestigiar a la persona del diputado socialista y a su organización —en versión de Carlos García—, aprovechando toda la sensibilería que puede dar de sí la postura de mi amigo el joyero, que bastante mal lo estaba pasando. Yo decidí entonces informar brevemente del asunto en una Comisión Permanente del Ayuntamiento de Jaca y, posteriormente, mi partido decidió presentar en un pleno de la Diputación Provincial un voto de confianza hacia mi persona, que como es sabido fue votado por todos los diputados excepto por Armando Abadía y Pascual Rabal, alcalde y concejal de UCD en Jaca, quienes posteriormente alegaran en rueda de prensa que no habían asistido a la votación, entre otras cosas, porque no se había tratado el tema en el Ayuntamiento».

Al día siguiente de la reunión de Huesca se celebró en Jaca un pleno municipal, con numeroso público, donde Carlos García trató de tomar la palabra para aclarar nuevamente lo sucedido, lo que fue impedido por el propio alcalde. El protavoz del Movimiento Comunista intervino en favor de Carlos García, pero le fue también retirada la palabra. Fue entonces cuando, ante una observación de Carlos García, el público le aplaudió.

En opinión del concejal socialista, «tanto el alcalde como el concejal Rabal no votaron el voto de confianza porque hacerlo era una contradicción con las actitudes que estaban manteniendo en Jaca respecto al tema, sosteniendo versiones inverosímiles». ANDALAN ha tratado de ponerse en contacto con Armando Abadía y Pascual Rabal, pero ambos se encuentran de vacaciones. También se ha consultado a la Jefatura Superior de Policía donde, alegando no estar autorizada para facilitar datos, nos remitió al Juzgado de Instrucción de Jaca, cuyo titular se negó, asimismo, a dar información.

Finalmente el joyero amenazado manifestó a este semanario que él y su familia habían pasado unos días de terrible tensión y miedo y que aunque «estábamos dispuestos a comprar nuestra tranquilidad ante la amenaza de muerte, nuestro problema era que no entendíamos las instrucciones. Al ver que fallaban los contactos, incluso llegamos a depositar una nota a los extorsionistas pidiéndoles un número de cuenta corriente en Francia donde poder depositar el dinero. Nos pareció muy raro desde el primer momento los sitios tan poco íntimos en que nos obligaban a acudir para recoger mensajes o depositar el dinero, teniendo la frontera a tan pocos kilómetros. Pero lo que má nos entristece en este momento es el cariz político que ha tomado el asunto, en el que nosotros somos un mero pretexto en determinadas luchas políticas. Bastante mal lo hemos pasado; ahora sólo deseamos que los tribunales aclaren el asunto».

J. L-M.

Escuela Municipal de Arte Dramático

Una reforma en el aire

La Escuela Municipal de Arte Dramático de Zaragoza se ha convertido en un pequeño polvorín para explotar. El concejal-delegado, Jerónimo Blasco, ha iniciado un expediente que incluye importantes cambios, como actualizar el plan de estudios y no renovar el contrato de los actuales profesores. La Comisión Permanente del Ayuntamiento, en su última reunión, votó en contra del dictamen, paralizando la posible reforma. Sin embargo, socialistas y comunistas llegado a un acuerdo, que debe concretarse en la próxima reunión de la Comisión Permanente, para sacar adelante la propuesta del concejal-delegado. Con todo, aunque se dé definitiva vía libre a la reforma, el futuro de la Escuela no está nada claro.

En sus ocho años de funcionamiento —fue creada en agosto de 1969, aunque no funcionó hasta el curso 72/73, la Escuela Municipal de Arte Dramático de Zaragoza ha sufrido abundantísimos problemas. Tuvo, desde el principio, la competencia de otra escuela teatral, La Taguara, creada por Pilar Delgado a raíz de que Giménez Aznar, director de la Escuela Municipal, no la nombrase profesora de declamación, como le había prometido. En los dos primeros cursos fueron frecuentes las protestas de los alumnos por la mala enseñanza que recibían, e, incluso, los enfrentamientos entre la dirección y algunos profesores. Varios de ellos abandonaron la Escuela por no estar de acuerdo con las directrices impuestas. Pilar Burges, una de los que se marcharon, elaboró un informe muy crítico sobre el funcionamiento del centro, que hoy ha desaparecido del Ayuntamiento, donde debía estar archivado.

El por qué de una comisión

Desde 1974 profesores y plan de estudios no han variado y la Escuela Municipal languidece entre el conformismo o el desaliento de unos, la incapacidad de otros, y el abandono u olvido de los más. El Ayuntamiento, de quien depende, destina muy poco dinero —el último año unas seiscientas mil pesetas— para el funcionamiento del centro. Sus locales son exiguos, hasta el punto de que dos cursos comparten la misma aula y apenas reúnen condiciones. Los profesores «no llegan a entender del todo el último teatro y siguen siendo, por eso, más partidarios de la palabra que de la expresión corporal o el mimo», en palabras de un alumno. La mayoría de los consultados, aunque admitieron la competencia teórica de algún profesor, calificaron la enseñanza que éstos imparten de anacrónica —nadie da expresión corporal ni escenografía— y poco práctica. Por si todo fuera poco, Escuela y grupos locales de teatro se han olvidado o boicoteado mutuamente. Hasta el punto de que, hoy, sólo seis o siete exalumnos de la Escuela forman parte de alguno de los 15 grupos teatrales con que cuenta Zaragoza.

Todos estos factores motivaron repetidas y duras críticas a la Escuela Municipal, cuestionando, incluso, su existencia. La Asamblea de Cultura decidió solicitar al Ayuntamiento la formación de una comisión que estudiase la situación real del centro. Esta comisión se formó con varios directores de los principales grupos de teatro de la ciudad, dos exprofesores de la Escuela y tres representantes de los alumnos, así como el concejal-delegado. Tras dos meses de trabajo, concluyó que el funcionamiento de la Escuela era lamentable, y presentó dos proyectos como posible alternativa.

El proyecto presentado por la Asamblea de Teatro —la idea salió del Teatro Estable y más en concreto de Mariano Cariñena— incluía la creación de un Centro Municipal de Teatro (CMT), uno de cuyos departamentos sería la Escuela Municipal de Teatro, que tendría cinco talleres o (puesta en escena, interpretación, dramaturgia e historia, material escénico y cursos monográficos) con un coordinador al cargo de cada uno. La segunda alternativa, presentada por Francisco Ortega y Luis Felipe Alegre, consideraba necesario cambiar la filosofía de la Escuela, el plan de estudios, con incorporación de nuevas materias y creación de cursos monográficos dados por especialistas relevantes, conseguir nuevos locales y establecer relaciones con otros organismos públicos y entidades.

El Teatro Principal, sede de la Escuela

Hacia una nueva Escuela

Estos dos proyectos son la base del expediente de personal iniciado por el concejal-delegado y que, ahora, han pactado PSOE y PCE. Jerónimo Blasco justificó la no renovación de los contratos administrativos y la cobertura de las plazas por concurso de méritos, fórmula que propone el expediente, porque «estos profesores fueron nombrados a dedo, de ahí que parezca justo que, ahora, demuestren su capacidad en el concurso de méritos que se convoca». El dictamen incluye, también, cambios en el plan de estudios con dos talleres dedicados a Escenografía y a la formación integral del actor. Los nuevos locales que, en permuta con la Universidad, está buscando el Ayuntamiento y los dos millones que, según informó el concejal-delegado, se van a dedicar a financiar las actividades del centro, serían dos nuevos pasos hacia una nueva Escuela Municipal de Arte Dramático.

Estos cambios que introduce el pacto PSOE-PCE, sólo se confirmarán con la aprobación del dictamen, a principios de septiembre, por la Comisión Permanente. En la Comisión de Personal, todos los grupos votaron a favor de la moción del concejal del PCE, sin embargo, luego, en la permanente, el PSOE se volvió atrás y votó, con UCD y PAR, dejar las cosas como estaban. De ahí que los autores del proyecto no las tengan todas consigo y teman cambios de última hora. Sobre todo, por las relaciones de alguno de los profesores afectados.

El futuro, una incógnita

Estos cambios de postura han producido abundantes suspicacias. Un alumno, miembro de la comisión, confesó su temor de que todo esto sea sólo una forma de eliminar la Escuela; claro que varios directores de grupos teatrales se mostraron más partidarios de su desaparición, que del mantenimiento de la actual estructura. «Es tan mala, tan mala, que cerrarla sería un avance absoluto», explicó uno de los más críticos. Un punto de vista no compartido por uno de los, todavía, profesores de la Escuela, quien, además, advirtió que el cierre «sería muy criticado en algunos medios».

El trabajo de la comisión y la forma de elaboración de los dos proyectos de alternativa, tampoco dan lugar al optimismo. Según ha sabido este semanario, hubo miembros de la comisión que apenas asistieron a las reuniones e, incluso, fue frecuente el juego sucio; desde los profesores, que enviaron a determinados alumnos como representantes para conocer qué se debatía allí, hasta aquellos que sólo se preocuparon de que saliera adelante su propio proyecto.

El mismo concurso de méritos puesto en marcha tras el pacto entre socialistas y comunistas puede llevar a un callejón sin salida. Varios de los directores más cualificados ya han manifestado públicamente su desinterés. Además, los sueldos que se barajan —30.000 pesetas para una jornada de cuatro horas— pueden ser insuficientes para atraer a técnicos foráneos de probada competencia. Las declaraciones a este semanario de una profesora —«estoy segura, y no intranquila, ni preocupada»—, revelan, con crudeza, la posibilidad de que la reforma quede en nada.

E. Guillén

Talleres PEDRO PEREZ
José Antonio, 25
Telef. 660747
EJEA DE LOS CABALLEROS
(ZARAGOZA)
SERVICIO
TURISMOS
CAMIONES
TRACTORES
EL ESPIRITU - AUTOMOVILISTA
TALBOT
SERVICIO OFICIAL

Durante los próximos ocho días, la música va a enseñorearse de las calles de Ejea. Desde que el día 6 acompañe a la comparsa de cabezudos, hasta que el 14 enmudezcan los instrumentos mientras estalla el último cohete, los componentes de la banda municipal no tendrán un momento de descanso.

DESMONTES HC
Hermanos Caudevilla
◆ Excavaciones ◆ Obras Públicas
◆ Roturaciones ◆ Nivelaciones

Máquinas trabajando en la factoría de General Motors, de Figueruelas. Obra Corsan

Polígono de Valdeferrín
Teléfs. 66 02 12 y 66 12 17
EJEA DE LOS CABALLEROS

El Ayuntamiento quiere corregir anteriores desaguisados

Tierras comunales: un problema que traerá cola

«El que me quite una hectárea de mi lote comunal lo mato; con el pan de mis hijos no juega nadie.» Con estas palabras amenazó, hace unos días, un agricultor ejeano a varios miembros del Ayuntamiento, como respuesta a la primera actuación que el actual concejo ha iniciado para una distribución más justa y menos fraudulenta de las tierras que son patrimonio municipal. El Ayuntamiento de Ejea, de 14.310 Has. de su propiedad, apenas cubre sus ingresos patrimoniales el 25 % de su presupuesto y soporta, además, una deuda de cien millones. Mientras, determinados particulares están obteniendo importantes beneficios en base a un injusto reparto heredado del franquismo y al olvido absoluto de las ordenanzas municipales vigentes. La frase que encabeza este informe demuestra la enorme tensión social que el problema de las tierras comunales genera en Ejea y hasta qué punto puede verse coaccionada la corporación ejeana para paralizar una reforma que apenas se ha iniciado.

Según las ordenanzas municipales, todos aquellos que destinaban parcelas para arbolado tenían derecho a la adjudicación de lotes de tierra municipal superiores a lo normal. Algunos aprovecharon esta posibilidad para conseguir una buena adjudicación por medios fraudulentos. En el pleno celebrado el 26 de agosto, el Ayuntamiento de Ejea leyó, ante el sonrojo de unos y la satisfacción de otros, una larga lista de 26 nombres que incluía a todos los que declararon, cuando se hizo la concesión, que la parcela iba a ser destinada para arbolado y, luego, la dedicaron a cultivos agrícolas exclusivamente o combinándolos con una pequeña dotación de arbolado para justificar la concesión. De acuerdo con lo expuesto al público, uno de los dos hermanos Clemente-Samper —ex-concejales y no agricultores— constituía, quizá, el caso de fraude más comentado.

Este hecho revela la nula transparencia con que se ha venido repartiendo en Ejea las tierras que son propiedad municipal durante los últimos cuarenta años, lo que ha motivado importantes desconfianzas en los grupos sociales más perjudicados. «Tu entras al Ayuntamiento para cogerte un lote», suele decirse a todo nuevo concejal. El dicho popular, ya famoso en Ejea, evidencia la poca fiabilidad que ha merecido el comportamiento de las corporaciones franquistas en el tema de los bienes comunales.

Un reparto irracional

En Ejea los montes de libre disposición están excesivamente parcelados. Según un folleto que editó la candidatura de Unión de Centro Democrático (UCD) al Ayuntamiento de Ejea, las 7.190 hectáreas que componen el total de los montes comunales están divididas en 3.980 parcelas. Esto, a pesar de que el lote tipo utilizado para la primera parte del canal de Bárdena fue de 12 Has. y de que

Mariano Berges, alcalde. Una difícil papeleta a resolver.

la unidad familiar de explotación agrícola prevista para la segunda parte alcanza las 20 Has.

Esta superdivisión, junto con el bajo promedio de los lotes de regadío. —1 hectárea por agricultor—, ha producido entre otras consecuencias, una menor rentabilidad del suelo comunal, el posterior subarriendo de las parcelas y su concentración en manos de unos pocos. «Entre veinte agricultores están llevando todo el regadío de Ejea», comentó un concejal ejeano.

De hecho, mientras la mayoría tienen adjudicaciones de regadío inferiores a una hectárea, unos pocos cultivan lotes comunales muy superiores. Según el padrón de 1979, los cuatro hermanos Alvarez-Abad cultivaban, entre todos, 19 Has. Ligeramente inferior eran las adjudicaciones de Manuel García Marco (12) y Juan Gaspar López (13), entre otros. En secano tampoco faltan las grandes adjudicaciones. Los cinco hermanos Benavente Villarreal disponen para ellos solos de 56 Has. cifra no demasiado superior a las 40 que disfrutan los hermanos Domínguez-Sancho.

Sin embargo, fuentes municipales aseguraron que la acumulación de tierras por parte de algunos agricultores no podía juzgarse linealmente. «En más de un caso se trata de tierra salitrosa —argumentaron—, que nadie ha querido cultivar y que ellos han aceptado a cambio de unos lotes más extensos y un plazo mayor de tiempo para la adjudicación.» Algunas de las tierras atribuidas a los citados anteriormente lo fueron —así consta en el padrón— por renuncia de otros vecinos.

En el futuro las cosas serán, previsiblemente, de otra manera. El Ayuntamiento ha aprovechado el final de determinadas concesiones para ir redistribuyendo las tierras comunales en función de dos lotes-tipo: diez hectáreas para secano, una para regadío. También piensan fomentar la creación de huertos de producción y consumo familiar, a través de unos lotes de tres mil metros que podrían explotar los obreros industriales.

Ordenanzas. ¿Para quién?

Como ya sucediera en Caspe y Zuera, las ordenanzas municipales de roturación han sido también papel mojado en Ejea. De acuerdo con ellas debiera haberse exigido el cultivo directo de la tierra para poder acceder a los lotes comunales. Sin embargo, casi el 80 % de los actuales adjudicatarios no son agricultores y suele ser frecuente ver nombres de mujer en la lista del padrón. El Ayuntamiento parece querer resolver, a través de los minilotes para los obreros industriales, la posible injusticia que supondría excluirlos del reparto de unos bienes que son de todos.

Estos dos últimos casos demuestran que las ordenanzas se han quedado anticuadas —tampoco prevén límite de Has. por persona o grupo, ni tienen en cuenta los bienes privados del presunto adjudicatario— y que, además, no han sido operativas. Según consta en uno de sus apartados, el traslado de residencia supone, aunque se siga siendo vecino, la pérdida inmediata de la concesión. En Ejea, a pesar de estar incluidos en este apartado, algunos mantuvieron su lote de tierra municipal. «Son muy pocos —nos dijeron—, la mayoría han dado parte de su marcha y renunciado a la concesión.»

Las ordenanzas marcan, también, un plazo para la adjudicación no inferior a 30 años y prevén que no es heredable en caso de muerte del concesionario. Antes de las elecciones, sin embargo, fue práctica habitual que los lotes se transmitieran de padres a hijos y en estos momentos el Ayuntamiento de Ejea ha debido recurrir a la vía judicial para recuperar una concesión que una señora de Rivas dejó en su testamento para su hijo. Un significado miembro del actual concejo se mostró partidario de aceptar la transmisión de la adjudicación a los hijos, sólo cuando éstos sean agricultores y no tengan otras concesiones.

El comunal, para el que lo trabaja

Este último año, el Ayuntamiento aumentó el canon de arrendamiento en un 60 % para los lotes de regadío y el 40 % para los de secano. En estos momentos, una hectárea de regadío de la mejor calidad cuesta al arrendatario 10.560 pesetas por año. La cuota para el secano más barato baja hasta 1.540 ptas. Entre estas dos cantidades hay un amplio abanico de posibilidades, que pasan por las casi 9.000 pesetas para el regadío de segunda y las 3.750 para el secano más fértil. En estas cantidades no se incluyen las cuotas de la Seguridad Social Agraria, ni el canon de agua y los gastos generales de las distintas comunidades de regantes para los lotes de regadío. A pesar de que estas cuotas quedan bastante por encima de lo que pagan los adjudicatarios de tierra comunal de Caspe y Zuera, el Ayuntamiento de Ejea apenas cubre el 25 % de su presupuesto con sus ingresos patrimoniales. Por este concepto, la corporación recaudó el año pasado 39 millones, mientras su presupuesto ascendió a 162. «Cualquier particular podía ser rico con los lotes comunales y el Ayuntamiento de Ejea tiene una deuda de cien millones», comentó un importante miembro del concejo.

A algunos particulares parece haberles ido mejor. Según valoró una de las fuentes consultadas, una hectárea de regadío de primera puede ofrecer un rendimiento superior a las 50.000 pesetas, con lo que el canon de arrendamiento supondría sólo una quinta parte de la producción total. Si se tiene en cuenta que hay agricultores con más de 10 Has. de regadío por persona, no cabe duda que ha habido quien ha obtenido sustanciosos beneficios privados de los bienes colectivos.

Otros se han beneficiado de las tierras comunales a través de medios bien distintos. De acuerdo con lo informado a este periódico, la apropiación de tierras comunales por parte de algunos agricultores y su posterior registro, ante la pasividad de las autoridades municipales ha sido, si no frecuente, al menos real. «En más de una ocasión hemos comprobado cómo algunas fincas de particulares están totalmente rodeadas de tierras comunales, lo que nos obliga a pensar que antes fueron propiedad municipal», argumentó uno de los concejales implicados en el tema. Por este problema el Ayuntamiento de Ejea litiga con un señalado terrateniente, para intentar recuperar alrededor de 40 Has.

Por unos lotes socialistas

«Estamos lavando la fachada lo más posible, pero esto es sólo el principio; luego vendrá la reforma en profundidad. Lo prometimos en nuestro programa electoral y queremos cumplirlo», aseguró Mariano Berges, cabeza de lista de la Agrupación Electoral Independiente —formada principalmente por PCE, PTA y Asociación de vecinos— y actual alcalde de Ejea.

Teniendo en cuenta que los nuevos regadíos de la segunda parte de Bardenas —sólo la acequia de Sora supondrá 26.000 nuevas Has.— van a multiplicar el valor de las tierras de patrimonio municipal y, en consecuencia, el ansia de beneficios de algunos particulares, la postura del Ayuntamiento puede tener definitiva importancia. No sólo para un reparto más justo y social de los bienes colectivos, sino también para evitar la posible expropiación de unas 5.000 Has. que podría sufrir el Ayuntamiento.

El Instituto para la Reforma y el Desarrollo Agrario (IRYDA) tiene previstas, para los nuevos regadíos, parcelas de 20 Has. por persona. Algunos particulares han distribuido ya sus tierras entre todos los miembros de la familia, como forma de evitar la expropiación. El Ayuntamiento, de momento, no ha realizado gestión alguna en esta dirección, pero pretende hacerlo muy pronto. Una mejor distribución, exigir el cultivo directo y, en suma, hacer más rentables las tierras municipales serían los tres puntos de actuación más importantes.

Enrique Guillén

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)
A franquear en destino
F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974
RESPUESTA COMERCIAL
Hoja de pedido de Librería
andalán
Apartado núm. 25 F. D.
ZARAGOZA
andalán SEMANAL, SUSCRIBASE

fábrica de maquinaria agrícola
AGUAS-TENIAS
Remolques hidráulicos. Basculantes de dos ejes, fabricados desde 8.000 a 15.000 kilos
LATERALES Y SUPLEMENTOS ABATIBLES
PUERTA TRASERA EN DOS MITADES
Martín Blesa, 45
Teléfono 66 15 37 EJEA DE LOS CABALLEROS

RECAMBIOS ADAPTABLES
ACCESORIOS TRACTOR
FERRETERIA AGRICOLA
Comercial ALPUEMA s.a.
Polígono de Cogullada, calle «B» — Agrupación NIDO
Nave n.º 1
Teléfonos 39 03 12 / 39 03 16 / 39 27 38
ZARAGOZA (España)

- Plaguicidas
- Semillas y Plantas
- Productos Hogar-Jardín
- Equipos de Tratamientos
- Asesoría Técnico-Fitosanitaria

DISTRIBUIDOR DE CIBA GEIGY, S. A.
José Ramón Gaspar
Concordia, 10 · Teléfono 66 01 31
Próxima apertura Almacén:
Carretera de Sádaba · Teléfono 66 00 40
EJEA DE LOS CABALLEROS

gimnasio villa de egea

PROXIMA INAUGURACION

●Gimnasia ● Artes marciales ● Juegos adaptados ● Stheticienne ● Sauna-Masajes ● Recuperación-Corrección

DIRECCION:

JOSE M.ª VINACUA MARTINEZ
M.ª PILAR SALVO DE VINACUA

¡Felices fiestas a todos!

P.º del Muro, 48 Teléfono 66 15 82

EJEA DE LOS CABALLEROS

Ejea tiene futuro

(Aunque no falten los problemas)

● Ejea es uno de los 8 municipios de la provincia de Zaragoza, de un total de 298, con buenas espectativas para el futuro. Ha pasado de tener 10.575 habitantes en 1960 a 16.000 en 1980. Una tercera parte de éstos corresponde a la población activa y, sobre todo, posee los mayores porcentajes de la región en cuanto a población agrícola menor de 25 años.

● Reúne, también, una de las mejores dotaciones de la provincia en todo tipo de servicios. Tiene hospital municipal, ambulatorio de la Seguridad Social y puestos de urgencia y socorro. En enseñanza cuenta con concentración escolar, centro de Formación Profesional, Instituto Nacional de Bachillerato y otros colegios de Enseñanza Media. Tampoco faltan las oficinas del Juzgado, Notaría o Registro de la Propiedad.

● Las ventajas que le proporciona su situación geográfica han mejorado con la construcción de la autopista del Ebro, que junto con línea ferroviaria electrificada Bilbao-Barcelona, sin olvidar las posibilidades que brindaría un Canfranc en funcionamiento —los tres favorecen a Ejea—, constituirán vías básicas para la exportación de los productos agrícolas o industriales de la comarca.

● Motor Ibérica Nissan puede ser la primera multinacional que reconozca las buenas condiciones para invertir que posee Ejea, si realiza la ampliación de sus actuales instalaciones, ahora en estudio. Los proyectos más optimistas prevén la fabricación de 20.000 furgonetas, 10.000 de ellas «todo terreno», con lo que se crearían 1.700 puestos de trabajo. Su puesta en marcha requiriría un plazo de entre 2 años y medio y 3 años.

● Todos estos factores pueden explicar que Ejea sea foco apetecible para los especuladores. El Plan General de Urbanismo que encargó el último Ayuntamiento franquista y retiró el actual concejo, ha sido una de las muestras más palpables.

La primacía de lo particular sobre lo colectivo había sido, desde siempre, la norma de actuación urbanística. Para restaurar la disciplina perdida, el Ayuntamiento democrático mantuvo un duro «tour de force» con la empresa Españaque-Marcellán. Esta trasladó sus locales a una zona calificada como suelo rústico y se resistió repetidas veces al mandato municipal para que volviesen a su antigua ubicación.

Multados con medio millón de pesetas y ante el aviso de que los locales iban a ser precintados, Españaque-Marcellán cedió. Pero no definitivamente. Aprovechando la posibilidad de ruina que ofrecía sus viejos talleres, consiguió que la corporación aceptase el traslado a los nuevos, esperando la recalificación de la zona como suelo urbano, prevista en el nuevo plan.

AYUNTAMIENTO DE EJEA DE LOS CABALLEROS

FIESTAS 1980

I Concurso de Tiro de Barra Aragonesa

Con la actuación de las primeras figuras de este deporte

Habrá otra serie para aficionados locales

PREMIOS

1.er	clasificado	10.000 ptas. y trofeo	6.º	clasificado	1.000 ptas.
2.º	clasificado	7.000 ptas. y trofeo	7.º	clasificado	800 ptas.
3.º	clasificado	4.000 ptas. y trofeo	8.º	clasificado	700 ptas.
4.º	clasificado	2.000 ptas. y trofeo	9.º	clasificado	500 ptas.
5.º	clasificado	1.000 ptas.	10.º	clasificado	500 ptas.

Para el primer clasificado local: 2.000 ptas. y trofeo

PLAZA DE TOROS

Día 11, a las 10,30 de la mañana

EL AYUNTAMIENTO SALUDA AL PUEBLO DE EJEA EN SUS FIESTAS

Polémica con los barrios

Rivas, el barrio con más solera, fue el detonante de un grave problema para Ejea de los Caballeros, al reaccionar todos sus vecinos contra el acuerdo municipal que les concedía 150.000 pesetas para sus fiestas patronales —la misma cantidad que al resto de los municipios de más reciente incorporación: Farasdués y los seis de colonización (El Bayo, Sabinar, Pinsoro, Bardenas, Valareña y Santa Anastasia)— en lugar de sufragar todos los gastos. Ese acuerdo, al final, quedó pulverizado por una dinámica en la que cada grupo municipal —Candidatura Independiente (CI), Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y Unión de Centro Democrático (UCD)— defendió sus intereses electorales, con el riesgo de que el sentimiento de enfrentamiento existente entre Ejea, Rivas y los «colonos» crezca peligrosamente.

En Rivas, que votó mayoritariamente en las municipales a UCD, sentó muy mal el acuerdo del Ayuntamiento de Ejea, ya que siempre les habían pagado todos los gastos de las fiestas. José Luis Cabeza, concejal riverano que iba en la lista centrista, votó contra ese acuerdo. También votó en contra Elías Cebrián, portavoz del PSOE, quien defendió que se concedieran 200.000 pesetas a todos los pueblos. Desde el primer momento, el acuerdo fue papel mojado.

Fiestas gratis para todos

UCD vio la posibilidad de deteriorar la imagen de la mayoría de izquierdas en un tema tan movilizador como las fiestas patronales y movió sus hilos. El alcalde pedáneo de Rivas envió un escrito de protesta al pleno del 29 de julio que, ante la presencia de más de medio centenar de ruidosos riveranos, fue tramitado por el procedimiento de urgencia por decisión de Mariano Berges, alcalde independiente de Ejea. Antes, a puerta cerrada, hubo un último intento de acuerdo por parte de todos los grupos municipales que fracasó. La suerte estaba echada.

José Luis Cabeza leyó un escrito en el que se decía que, desde tiempos inmemoriales, era tradicional pagar las fiestas a Rivas —que el año pasado costaron sobre las 300.000 pesetas— y se atacaba a los pueblos de colonización, que votaron mayoritariamente a la Candidatura Independiente, aduciendo que no pagaban impuestos catastrales. Este argumento se volverá contra ellos cuando, el próximo año, pase la propiedad de los lotes de tierra del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (Iryda) a sus colonos, quienes —como en el caso de Pinsoro, cercano a los 2.000 habitantes— pagarán hasta cuatro veces más que Rivas. UCD, consciente de que en esos municipios no se come un rosco, como vulgarmente se dice, jugó la baza de estimular el sentimiento de superioridad de Ejea y Rivas para ganar más votos en estos últimos.

Farasdués es un caso aparte, incorporado hace tan sólo cuatro años, tiene un fuerte sentimiento de autonomía respecto de Ejea. El grupo socialista votó, al igual que UCD, a favor del escrito del alcalde pedáneo de Rivas. Elías Cebrián —quien no era partidario de enfrentarse con los barrios por 50.000 pesetas— manifestó que en rivas existía una voluntad clara de todo el pueblo —al año pasado les concedieron 230.000 pesetas— y que no se podía cortar por lo sano con ese privilegio.

No hay dinero

Faltó tiempo para que los otros pueblos, bien representados en la Candidatura Independiente, mandaran un escrito al Ayuntamiento pidiendo equipararse a Rivas. En el acuerdo del último pleno —aprobado mayoritariamente con cuatro abstenciones, dos de UCD y dos de la CI— se decidió que lo mismo que gastase Rivas se daría al resto de los barrios. Mariano Berges no pudo disimular su enfado —a decir de algunos fue él quien movilizó a los pueblos de colonización— y aseguró que actuaciones como la de los vecinos de Rivas deterioran la imagen de la Corporación. Según él, no hay dinero para mantener económicamente nueve fiestas y, concluyó, «ya veremos cómo pagamos los dos millones cuando lleguen las facturas».

Los pueblos de colonización y Farasdués tienen un fuerte sentimiento de autonomía que no se da en Rivas. Los miembros de las asociaciones de barrio, representados en la CI, están estudiando la fórmula mejor para garantizarles jurídicamente la autonomía que piden. Al parecer, la fórmula ideal —en la que están de acuerdo independientes y socialistas— es que se constituyan en entidades locales menores, con lo cual podrían administrar sus recursos y elegir sus juntas vecinales.

Los colonos votan izquierda

En Ejea ha existido un sentimiento peyorativo hacia los colonos —es familiar la expresión «éstos están sin vacunar»— que acudieron a trabajar las tierras comunales expropiadas por Iryda. Esto provocó ya los primeros recelos. Casi ningún agricultor de Ejea —sólo los más necesitados— quiso irse de colono. Hoy, las cosas han cambiado.

Los colonos manejan incluso más dinero que los agricultores ejeanos y, el próximo año, accederán a la propiedad de sus lotes de tierra. Son ellos quienes inclinaron la balanza a favor de la izquierda en las elecciones municipales. Por eso, Gaspar Castellano —concejal centrista de Ejea y presidente de la Diputación Provincial— no tuvo reparos en enfrentarse con ellos en uno de los plenos ordinarios, sabedor de que sus votos están en Ejea y Rivas. El PSOE, que no digirió bien su derrota en Ejea a manos de la CI y que ve con malos ojos su proximidad al Partido Comunista, adoptó una postura de ambigüedad que Elías Cebrián, su portavoz, calificó de necesaria para frenar la radicalización del enfrentamiento entre colonos y Ejea.

El PSOE —que tampoco ha jugado el papel de oposición— y la CI —que, cada vez más, está necesitada de respaldo político, según Elías Cebrián— están condenados a entenderse. Los graves problemas que se acercan, tales como el nuevo plan de urbanismo, la reforma de las ordenanzas de las tierras comunales, la mecanización del Ayuntamiento y la administración de los seis pueblos del Iryda, así parecen reclamarlo. Para ello, y en eso están de acuerdo tanto la CI como el PSOE, hace falta una Comisión de Gobierno que se negociará en octubre. Elías Cebrián defenderá la presencia en ella de personas como Fernando Alastuey, concejal de la línea socialdemócrata de UCD; cosa por la que no pasan los independientes, quienes dicen: ¿para eso hemos ganado las elecciones? ¿Condenados a entenderse? Más bien parece lo contrario.

Plácido J. Díez

COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

DISTRIBUIDOR:

Firestone

para Zaragoza y Provincia

CENTRAL:
Avenida Alcalde Caballero, 22
Teléfono *39 00 50
ZARAGOZA

SUCURSALES:
Avda. Navarra, núms. 57-59
Teléfono 34 49 08
Ctra. Castellón, Km. 3,700 N-15
Teléfono 41 78 00
Vía Pignatelli, números 45-47
Teléfono 37 93 58
Camino Las Torres, 96
LA ALMUNIA
Cabañas, 42 - Teléf. 60 01 49
TERUEL
Políg. La Paz, s/n. - Tel. 60 33 58
ALCAÑIZ
C.ª Zaragoza, s/n. - Tel. 13 07 73

EJEA DE LOS CABALLEROS
Carretera de Tauste, s/n.
Teléfono 66 08 51 - 52

5V CINCO VILLAS

CONSERVAS CINCO VILLAS, S.A.

Especialidades:

- TOMATE PELADO
- GUISANTES AL NATURAL
- PIMIENTOS MORRONES
- TOMATE CONCENTRADO

BARRIO LA LLANA, S/N. Teléfonos: 660200-660580-660204-660632
EJEA DE LOS CABALLEROS

Bibliografía Aragonesa

Memoria (casi total) de un republicano de Ayerbe

Me llega —por una de las manos más limpias, sencillas y sacrificadas de nuestro éxodo aragonés— este libro que, lógicamente, leo con inicial simpatía. Pedro Torralba, el autor, es de Riglos, tiene 67 años y una cantidad enorme de recuerdos (muchos de ellos, sobre todo los matices, las ideas que le sugieren, quizá porque a esos años todo reverdece y lo vivido en tan especiales y trágicas circunstancias, más; otros, porque llevó minucioso diario durante las campañas. Torralba —situémoslo pronto— perteneció, desde que fue fundada en los primeros meses de 1937 a las 127 brigada de la 28 división republicana, resultado de fusionarse las Milicias de Barbastro y la Columna CNT-FAI, por lo que era comúnmente conocida, y se hizo célebre como la «Roja y Negra», de cuyo Estado Mayor sería un miembro Torralba. Desde la serenidad, la lejanía, la nostalgia en Burdeos, se atreve ahora a publicar —edición propia en Barcelona, de 384 páginas apretadísimas, con muchas fotos llenas también de evocaciones— lo que humilde quiso fuera «dejar a mis hijos y a los hijos de mis hijos un testimonio escrito de lo que fueron aquellas memorables jornadas que los vencedores escribieron, a su manera, sin preocuparse de la verdad o fingiendo ignorarla».

El sabe que su historia es personal (¡cuántos documentos así nos urgen, y algunos son acallados por la muerte de los testigos!), parcial, pero apenas trata otra cosa que contribuir con su testimonio a la historia total que ojalá —y en el caso de Aragón es aún más urgente— podamos hacer pronto. Hechos tan importantes como el desembarco de Mallorca, el asedio de Huesca, los cercos de Zaragoza y Teruel y otros muchos, son protagonizados por aquellos hombres muy mitificados, que en su mayoría llevaban ideas además de zurrón y cartuchera, ilusiones, una idea de España; discutible, pero respetabilísima. Torralba es —a su escala, como un pequeño fabuloso Hidalgo de Cisneros— protagonista de muchos frentes (Valencia, Extremadura, Córdoba) hasta la rendición de Casado en Madrid. El libro —aunque el autor, una vez más, humilde, no se cree historiador ni escritor— tiene la enorme riqueza de lo vivido, la narración es detalladísima, la acción «casi novelesca» (acaso les parecerá eso a los más jóvenes, que ni oyeron el eco de aquel estruendo y encuentran estos relatos «batallistas del abuelo Cebolleta»), el tono apasionadísimo, parcial (ya lo he dicho, y repito ahora, en el doble sentido: *su* visión personal, *su* perspectiva ideológica), pero ello —que despertará polémicas: ya me han llegado algunos ecos urgentes— da un valor añadido a esta memoria (me recuerda a veces a Juan Peiró, a G. Oliver) que, además, tiene el cuidado de ofrecer listas, series, datos, y un cuidado índice nominal, con el que, contrastando y rellenando lagunas, vamos a poder ir reconstruyendo la ¿verdadera, posible?

historia de nuestra guerra civil aragonesa, a la que va destinada la mayor parte del libro. La dureza, a veces, la toma de partido, la crítica interna —¡fue tan atroz la desunión y la falta de coordinación y liderazgo entre los republicanos!, tan lógica a la vez, entre quienes querían ganar una guerra y quienes querían hacer una revolución...— darán polémica. Ojalá sea así, en este yermo donde casi todo —esfuerzos, entusiasmos, recuerdos— parece sembrado sobre sal. Desde una cierta discrepancia global y una admirada, emocionada lectura a salto de mata, un fuerte abrazo hasta tu exilio —ahora ya inercial, voluntario—, paisano Pedro Torralba Coronas.

Eloy Fernández Clemente

La economía Aragonesa en «Papeles»

De la prestigiosa mano de Fuentes Quintana, ha aparecido la revista «Papeles de Economía Española», publicada por el Fondo para la Investigación Económica y Social de las Cajas de Ahorro Confederadas, hecho que explica la abundancia de medios con que cuenta esta publicación y que se traduce en el excelente nivel que alcanzan la mayor parte de sus trabajos. No es una excepción el que aparece en el segundo número de «Papeles» dedicado a la economía aragonesa (y con el que se abre precisamente una sección dedicada al estudio de los problemas económicos de las comunidades autónomas) firmado por Francisco Bono y A. Higueras, del Servicio de Estudios de la CAZAR.

El artículo es un buen resumen de las principales características de la economía de la región aragonesa, con una referencia especial a las publicadas como es sabido por el citado Servicio de Estudios, a partir del análisis de la capacidad de arrastre de los diferentes sectores productivos y de la inexistencia de complejos industriales integrados en Aragón, a la vez que se adelantan ya algunos datos de la actualización de las Tablas referidas a 1978. Las conclusiones y diversas reflexiones sobre el futuro de la economía aragonesa, seguidas de una amplia bibliografía comentada, completan las 137 páginas de este artículo.

J. A. B.

AUTOMOVILES - MOTOCICLETAS - MOTOSIERRAS
CORTACESPEDES - BICICLETAS Y RECAMBIOS

FERMAN SPORT

Concesionario oficial de

Automóviles FORD
Motocicletas DERBI - GIMSON
BULTACO - PUCH - MONTESA
Motocicletas y bicicletas PEUGEOT
MOBYLETTE
Bicicletas ORBEA
Motosierras JONSERED
Náutica HIDRO SPORT
Cortacéspedes LAWN - BOY
Servicio KARTING

Palafox, 3 Teléfono 66 06 31

EJEA DE LOS CABALLEROS

La pintura nace como una necesidad humana de interpretar la realidad y transformarla según la ideología de quien encarga la obra artística y de la propia conciencia social del pintor. Así, las ideas se plasman a través de las formas, y éstas a su vez adquieren un contenido ideológico; de este modo, cuanto más perfectas sean las formas, tanto más eficaz es la transmisión de su mensaje y, por ello, los avances de la plástica contribuyen al cambio de la sociedad.

José Luis Cano

Manuel Marteles

Sergio Abrain

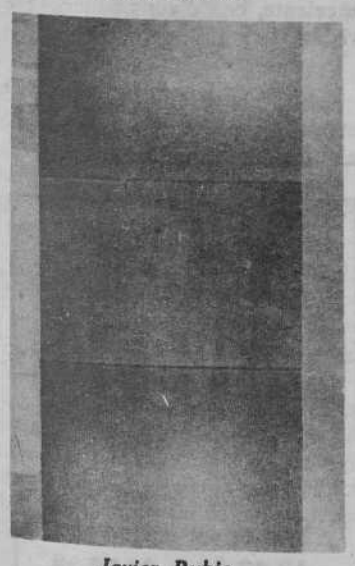
Algunos pintores zaragozanos

Sus diferentes modos de concebir la pintura

La pintura prehistórica se puso al servicio de la magia simpática para asegurar al hombre primitivo la caza que le servía de sustento. Los antiguos egipcios utilizaron la pintura para procurarse la continuación de su vida en ultratumba. El realismo de la pintura griega y romana reprodujo escenas de su literatura y su religión a la par que representaba la vida cotidiana. La Edad Media puso la pintura al servicio de la religión, prefiriendo los convencionalismos pictóricos al realismo; sin embargo, la pintura burguesa del siglo XV elige el realismo de nuevo para sus fines y, conforme avanza el Renacimiento, éste irá logrando la representación tridimensional o la plasmación del espacio mediante la perspectiva. Será en el Barroco cuando se estudien los problemas lumínicos, logrando así la perfecta y total plasmación de la realidad incluso en sus aspectos más crudos.

Algunos pintores a nivel individual también van a contribuir al cambio pictórico, en este caso sería Goya la figura clave, pero no hay que olvidar a William Blake (precursor de los prerrafaelistas) y la pintura romántica de Turner, en Inglaterra. La pintura romántica francesa realizada tras la Revolución, incorpora todos los nuevos hallazgos al servicio de las nuevas ideas.

Julia Dorado



Javier Rubio

Los «ismos»

El Impresionismo va a surgir en el siglo XIX como reacción contra el pomposo arte académico oficial. Coincidió con la elaboración de la teoría óptica de Chevreul y llegó a la conclusión de que lo que compone el juego cromático de la naturaleza son los contrastes del tono y del color. Así, los pintores colocaban en el lienzo los colores puros, sin mezclarlos antes en la paleta, de forma que se mezclaran en la retina del espectador. En este sentido tenía sus raíces en la escuela pictórica veneciana del siglo XVI y en la pintura rococó francesa del XVIII; Goya incluso había utilizado también esos recursos y antes el propio Greco.

A partir de ahora van a sucederse ininterrumpidamente todos los «ismos»; de estos movimientos, postimpresionismo, simbolismo, fauvismo, será el cubismo el que marcará un importante hito: conseguir la visión global de los distintos planos en un punto de vista único como base de la perspectiva; su figura clave será Picasso (si bien escapa a cualquier encasillamiento por su talante universal), aunque no hay que olvidar a Braque y Juan Gris.

Otros movimientos, futurismo, expresionismo y surrealismo servirán también de base al arte actual.

Hoy coexisten diversas tendencias: la pintura gestual, la matérica, el «dripping», el espacialismo, el pop-art, el arte cinético, el art-brut y un largo etcétera. La pintura abstracta en sus dos vertientes (la geométrica con raíces en el constructivismo ruso, y la informalista, más acorde con el surrealismo, más intuitiva, menos racional: la primera paralela filosóficamente a Marx y la segunda a Freud) tiene sus raíces en el arte oriental, y aunque nacida a principios de siglo, su arraigo en Europa ha sido fundamentalmente notable de los años 50 a los 70. Tras los años 70 se produce una nueva vuelta al realismo, si bien cargado de buena dosis de contenido crítico; de estos realismos, quizás sea el hiperrealismo el que cuente con más adeptos.

De Banco a Lasala

En España, tras la muerte de Franco, el informalismo como huida de la realidad deja de tener razón de ser, mientras que los pintores que hacían obra realista con contenido político comenzarán a tomar una postura crítica más sutil, pues también son más sutiles los resortes del poder. En Aragón este va a ser el caso de **Pascual Blanco,** quien de hacer una pintura denuncia contra la represión sexual y policial, camina ahora hacia la defensa del equilibrio ecológico, cuidando mucho más la forma y el color. **Simón, Marteles** y **Cortés,** integrantes del desaparecido «Grupo Forma», se hallan interesados también en la cuestión ecológica, adoptando desde aspectos ingenuistas (en el caso de Marteles) a formas más o menos abstractizantes o gestuales, con inclusiones de elementos de la naturaleza en su estado primitivo o fielmente reproducidos. **Sergio Abrain**, que había realizado un tipo de pintura muy dibujística en la que se plasmaba la lucha contra la represión política en todos los niveles de la vida, tiende ahora hacia la liberación de la forma por caminos cercanos a lo gestual y lo conceptual, se halla pues en una fase de desintegración de la misma, paralela a la de un **Giralt;** la pintura gestual, el expresionismo y el pop son las referencias de su actual pintura. Entre lo gestual y lo conceptual se halla la obra de **José Luis Cano,** con la misma postura ética que Sergio dé ruptura frente a convencionalismos comerciales.

En el terreno del arte propiamente conceptual, donde el color se considera como elemento básico de la pintura y con un inspirador común, el americano Mark Rotko (representante del espacialismo) tiene Aragón buen número de adeptos. **Javier Rubio** y **José Luis Broto** residen en Barcelona, éste comenzó en una línea constructivista para luego hacer cuadros en que el color prime por sí solo. Color puro es también la pintura de **Julia Dorado,** la benjamina del extinguido «Grupo Zaragoza» (seguidor del «Pórtico»), **Francisco Rallo,** en origen integrante del citado «Grupo Forma», el tarraconense **Miguel Marcos,** residente hoy en Zaragoza y quizás el más cercano al espacialismo de Rothko y, por último, **José Luis Lasala,** si bien éste, como Broto, prefiere la división del cuadro en registros con entonaciones diversas del color, por lo que —sobre todo aquél— recuerdan a Kenneth Noland.

Los realistas

Coexisten también diversos tipos de realismos: **Natalio Bayo** (antiguo componente del Grupo Azuda, junto a Blanco, Giralt, Fortún y Lasala), con un arranque claro del dibujo publicitario, de colorido caliente, contrastado y llamativo, y del cartel modernista que combinaba hábilmente llenos y vacíos; dejó de hacer su pintura de contenido pacifista y antiimperialista (aquellas palomas) para preferir como inspiración al manierismo italiano. Manierista decididamente es la pintura de **Angel Aransay,** con sus superficies llenas de trazos curvilíneos y sus personajes solidarios como en un retrato de Rosso o Portomo, distantes elegantemente del espectador a base de colorar sus brazos y manos en primer término. Su colorido va calentándose y contrastándose poco a poco, cada vez más.

La pintura realista de **los hermanos Angel y Vicente Pascual Rodrigo,** que arrancó en un principio del mundo del cartel, del pop, ahora recuerda en muchos aspectos la pintura romántica del siglo XIX, incluso en lo que tiene de sentimiento afecto a la naturaleza, ahora cada vez más maltratada por el desarrollo industrial y bajo la amenaza nuclear. Pero la recuperación de ese mundo no tienen nada de recesivo, sino que se encamina al logro de una mejor calidad de vida y, en esto, se asimila al movimiento ecologista.

Ana Aragüés arranca de Picasso, aunque tiene sus ramalazos de ingenuismo y, en ocasiones, prefiere también lo gestual, como le sucedió en su interpretación de la cerámica popular aragonesa para la exposición celebrada este año en el Colegio de Arquitectos de Zaragoza. Fundamentalmente grabadora, no olvida el mundo de la pintura. **Iris Lázaro** sigue también una línea realista o, mejor, figurativa, pues su pintura podría encuadrarse dentro de un realismo mágico y sus tonos son preferentemente pastel o algo irisados, como su nombre. Un mágicismo fantástico refleja también la pintura de **Bofarull,** en sus paisajes oníricos trabajados sobre madera; en otros no está ausente la crítica social. De nuevo otra mujer, **Maribel Lorén,** que en un principio comenzó haciendo una pintura con raíces expresionistas (Munch), realiza ahora una interpretación personal de algo cotidiano, el paisaje aragonés, haciendo de éste una tipificación abstracta de la tierra que vivimos.

El abstracto

Se sigue cultivando la abstracción en su vertiente informalista y en Aragón, hay un núcleo importante de pintores abstractos; no en vano abrió la brecha el Grupo Pórtico, con la exposición de la Lonja de Zaragoza el año 1949. En una misma faceta de abstracción de tendencia orgánica se halla **Laborda, Rebullida, Villarig, Buisán** y **Aznar Molina** entre otros. La abstracción de **Domínguez** camina en torno a Guinovart, con su incorporación de materiales buscando el logro de nuevas texturas.

Tal como hemos ido viendo, es precisamente en el siglo XIX, ya descubierta la fotografía, el momento en que la pintura deja de transcribir la realidad objetiva (cosa que ya no tiene objeto, pues le sustituye la fotografía en esa función) para preferir la introspección y la descripción del universo subjetivo del pintor: así nacen los «ismos» y las tendencias abstractizantes. El hiperrealismo, representado en Aragón en cierta medida por el joven pintor **Castillo Seas,** ha vuelto de nuevo a la descripción de la realidad y para ello, como cerrando simbólicamente el ciclo, se sirve de procedimientos fotográficos.

En la amplia diversificación de tendencias, cada pintor debe encontrar su propio medio expresivo y su mensaje será más aceptado en cuanto su adecuación a ese medio sea mayor.

Carmen Rábanos Faci

Libros
LIBRERIA SELECTA
GALERIAS DE ARTE
FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

Comics

Guía para lectores de Mara y otros desaprensivos

No vamos a proponerle espectaculares aproximaciones al objeto material; puede Vd. escoger el camino que le sea más cómodo; V. Gr., acuda a un kiosko y compre el álbum. La portada, que aquí no reproducimos, podrá parecerle de todo menos vulgar. Bien. Con su botín en la mano (que seguramente le habrá costado 400 ptas., que estos de Nueva Frontera no tienen medida) búsquese un lugar tranquilo, a ser posible cerca del mar, contra los odios y, sin necesidad de relajarse demasiado, entre en la lectura de la imagen propuesta.

No se asuste, ni piense que los prolegómenos modernistas del grafismo son mera fórmula. Encontrará un fuerte contraste entre aquéllos y la peculiar manera de compaginar viñetas y dibujo de calidad fuera de lo común. Pero vayamos por partes.

Posiblemente Vd. conozca de Enric Sió aquella publicación que se llama «Los profanadores de tumbas», que nos pasea por desiertos egipcios y sonrosados pechos, de la mano de jóvenes anglosajones y malcarados gansters americanos; pues bien, abandone el confortable colorido arqueológico y descuélguese de entre la piel de la bella; en Mara entra en un mundo en blanco y negro en que los contrastes pueden deslumbrar a los más avisados. Contraluces y solarizaciones le acecharán a cada paso. Es un dibujo atractivo de captación difícil para el nexofito. Siga adelante: está ante un grafista excepcional.

Puede Vd. fijarse, para descansar de superficiales conceptos, en los ambientes que Sió crea: recinto cerrado permanentemente; escenografía teatral; ambiente barroco; ritmo. Le interesa cada vez más. ¿No? Adelante, pues.

Encuentra Vd. a Mara, joven de 16 años, en la primera plancha, con ese aire de todas las muchachas a caballo de la década. Va Vd. a sumergirse en aquel cabello lacio que le suena conocido, como espectador nocturno de incomprensibles ritos. No se preocupe, todos tenemos algo de «voyeur» y la piel de Mara es de una sutil delicadeza. Siga, como nosotros, mirando. A partir de este momento y metidos en la historia, le recomendamos que busque al gato todos los pies que quiera. De la docena de cuentos que componen el relato y que Sió comenzó a dibujar en el 70 para terminar cinco años más tarde, no hay ninguno en que Vd. pueda perder su atención. Pueden observarse, leerse, releerse o investigarse, de un tirón o uno a uno. Arriésguese, sin miedo, a explicaciones de apariencia sorprendente. No se preocupe: hay tantas lecturas como lectores. Participe Vd. en la historia. Tome partido y, además, puede intentar desfacer entuertos. Eso es buena señal. Siga.

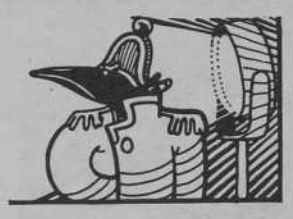
Huya, por favor, de las identificaciones facilonas. Mara no es España, ni la democracia, ni nada más que ella, expresión juvenil de un tiempo relativo, y un aire deseable, como habrá podido comprobar. Si le parece que la cosa no termina muy definida, comience de nuevo por donde más le apetezca, y déjese llevar por la lírica. Aunque sólo sea por esta vez, mi cartesiano amigo.

Puede Vd. además leerse el entretenido prólogo de nuestro conocido Carlos Saura donde se demuestra que el afecto por lo bello y el buen gusto no conocen fronteras ni medios de expresión. Es la mejor crítica que se podía hacer a Enric Sió, ese joven barcelonés de Barcelona, que ronda los 40 y trabajó en Milán, la Barcelona de Italia, como decían los modernos de entonces (¿o era al revés?); y si el dibujo le parece un poco frío, cerebral y sofisticado, no se preocupe, hombre, y arriésguese a repetir. Enric seguramente volverá a sorprendernos con nuevas historias parecidas y diferentes a Mara, siempre atractivas. No hay que decir que nos gusta Sió, uno de los mejores dibujantes de cómic en Europa.

Atrévase con Mara. Vd. repetirá. Y si no le parece bien ser guiado, no se lo tendremos en cuenta, pero el titular es claro. No haber seguido.

L. Pueyo

Ed. Nueva Frontera. Biblioteca tem: Mara. Enric Sió. 1980.



Teatro

Laetius

Convendría que en otro momento hagamos un análisis detenido sobre el «fenómeno Joglars», y más concretamente sobre el mismo en Zaragoza. Estoy hablando de las reacciones del público ante **Laetius** y sobre la afluencia masiva de espectadores a la presentación de la Compañía dentro de las Veladas Culturales del Ayuntamiento y en el Principal después.

Afirmaba Albert Boadella durante su corta estancia entre nosotros que cada uno de los espectáculos del Els Joglars contradice de alguna forma el anterior; que Joglars no tiene un estilo único ni un método de trabajo estable; y que, por costumbre, el público cuando asiste al último estreno recuerda el anterior con cierta nostalgia. Por desgracia esto último no puede ocurrir ahora mismo en Zaragoza. Este colectivo catalán no venía por esta ciudad desde un buen fajo de años, por lo cual el público zaragozano sabe más de ellos por sus peculiares momentos históricos y no por la evolución y desarrollo de su lenguaje teatral específico. Que una ciudad de seiscientos mil habitantes haya carecido de la posibilidad de juzgar esta trayectoria debe ser motivo de reflexión para más de uno.

En esta situación hay que enmarcar la presencia de Els Joglars en Zaragoza y la puesta en escena de su último espectáculo **Laetius**, subtitulado «espectáculo-reportaje sobre un residuo de vida posnuclear». La dirección ha corrido a cargo del propio Boadella con el auxilio de Gloria Rognoni y ha sido realizado en la cúpula-estudio de Collsacabra.

Laetius es, sin duda, una desesperanzada visión del futuro de nuestra humanidad. A pesar de estar conducido por la vía de un humor muy cortante el espectáculo es desolador y triste, y, en esa misma medida, inteligentemente movilizador. Los actores al comienzo ya advierten que el espectador deje un poco de pensar y se ponga a ver y a oír. Por esta vía fundamentalmente se le transmite el sentido y el mensaje. Los elementos visuales se resumen en una plataforma luminosa, que transporta todo el conjunto hacia algún lugar del espacio, el cuerpo de los actores vestido con unas ropas del color de la tierra logrando una conexión visual ideológica con la plataforma y la luz. Los elementos acústicos, dentro de la fábula central, no son más que gemidos y gritos y una banda sonora impecable y que subraya algunos pasajes.

No cabe duda, por tanto, que el conjunto es de una sobriedad enorme. Ninguno de esos elementos entra en conflicto con los demás; esto es, en ningún momento el espectáculo degenera hacia un fisiologismo gratuito, desgraciadamente muy frecuente en trabajos en donde la palabra no es el elemento central. Aquí ocurre lo contrario: se adivina una excepcional preparación física en los actores que en absoluto se catapulta sobre el espectador como una exibición de fuerza ni nada por el estilo.

Junto a esta fábula central en la que se nos presenta a Laetius, el nuevo hombre, poniéndose de pie, relacionándose con sus semejantes, haciendo el amor, comiendo por el culo, etc., y sin contradecir la poética general, los actores, como personajes exteriores, nos van advirtiendo e informando sobre las etapas y los momentos más significativos en su evolución. Con ello adquiere el espectáculo un refrescante tono de reportaje científico.

Junto a esto también se incluyen unos sketchs más o menos de actualidad, y en mi opinión más o menos afortunados, no tanto por la perfección técnica de los mismos —el del señor Suárez y el señor Pujol es una inteligente reflexión sobre el gesto—, sino por su necesidad dentro de la totalidad.

Para mí **Laetius** tiene fundamentalmente una gran virtud: se ha conseguido plenamente los objetivos iniciales. Es un trabajo, por tanto, en donde existe una relación exacta y proporcional entre propósitos y resultados, fenómeno éste bastante poco frecuente dentro de la panorámica teatral de nuestro país. Lástima que el espectador de Zaragoza —no así el de Huesca, por ejemplo—, no pueda compararlo con **M-7 Catalonia** o **La Odisea** para darse cuenta hasta qué punto es cierto lo de la contradicción. Esto es, la propuesta lingüística de **Laetius** es una de las más renovadoras del momento teatral europeo y su plasmación escénica es, sin duda, excelente, con alguna pequeña salvedad.

Francisco Ortega

Una vista atrás para conocer mejor el presente y entrever algo el porvenir.

Ricardo L. Santamaría

El grito del silencio

El autor restablece los hechos vividos en Zaragoza y en París con la mayor objetividad sacudiendo los mitos establecidos sin temor de «herir suceptibilidades» porque siente necesidad de decir todo, sin escamoteos, sobre el destierro, los grupos, la teoría y la práctica del arte, la crítica local, la identidad aragonesa, la necesidad de un cambio...

Guara Editorial

Librería Contratiempo
Calle Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05

El vino trago a trago — Y. Domingo
Los helechos arborescentes — F. Umbral
El señor de Ballantrae — R. L. Stevenson
La búsqueda del comienzo — O. Paz

CASA EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39

Música

Música celta

Los reductos en que la música celta se mantiene con mayor vigor pasan por ser Irlanda, Escocia, Bretaña, Gales y Galicia. Algunos añaden a esta lista Cornualles (e incluso la isla de Man, lo que ya son ganas, porque actualmente no pasa de ser una mezcla de Salou y Andorra para la congestionada zona industrial del centro de Inglaterra). Pues bien, esta música ha cuajado en España y ahí está para demostrarlo el éxito que vienen teniendo las **Fiestas Celtas** que organiza la Joven Guardia Roja en colaboración con **Guimbarda.** Este año le ha tocado a Madrid, San Sebastián y Sevilla, e intervendrán **Swansea Jack, The Tannahill Weavers, Dan Ar Bras** y **Labanda.** De casi todos ellos hablaremos a continuación, porque Guimbarda ha tenido la feliz idea de publicar sendos LPs. para darlos a conocer previamente. El gran ausente es, claro está, **Alan Stivell,** que en principio iba a venir, pero que dio recientemente nueve recitales en España y anda ahora metido en harina preparando el estreno de su sinfonía celta Tir Na Nog en el más importante festival celta, el de Lorient, en Bretaña. Allí se moverá entre más de 200 personas contando músicos y coros, con un equipo de sonorización que requerirá diez mesas de mezclas trabajando simultáneamente. Y luego marchará a Estados Unidos para presentarla en las principales ciudades. Va siendo hora de que Stivell reciba el reconocimiento internacional que merece, en especial su nueva etapa.

Swansea Jack es un grupo galés del que **Guimbarda** presenta ahora su más importante trabajo, **The seven wonders.** No es fácil de escuchar la música galesa; tampoco es Gales un país al que se las hayan puesto fáciles: especie de reserva turística con un elevado grado de pintoresquismo y de subdesarrollo respecto a otras zonas del Reino Unido, su música acusa el aislamiento y la rigidez que al fondo primitivo de bailables impuso el rigor del Metodismo.

The Tannahill Weavers.

The Tannahill Weavers son mucho más variados y personales. Son escoceses y lo tienen mejor, pero aun así se trata de un grupo netamente superior, con un gaitero excepcional y un trabajo de voces cuidadísimo (en el LP de **Swansea Jack** hay algún desafine tan estridente que uno llega a pensar en defectos en el prensaje del plástico). Su versión de «Jock Stewart» es, ciertamente, antológica.

Dan Ar Bras ya ha actuado en España y tiene editado en Gimbarda su **Douar Nevez,** aparte de sus trabajos con Alan Stivell, del que fue guitarrista. Ahora se le puede escuchar junto con **Davey Graham, Dave Evans** y **Duck Baker** en Irish Reels Jigs Horhpipes **& Airs,** esto es, jigas irlandesas arregladas para guitarra. Es un álbum de auténticos virtuosos lleno de buenos momentos.

Godley Creme, Freeze Frame. Polydor.

¿El oro de Ford Knox es un oro feliz o no? Y, ¿qué pasa con el azúcar, arrinconada, sin otra elección posible entre hundirse en una taza de café o una de té? Estas y otras preguntas no menos trascendentales se plantean los **Godley Creme** en su álbum **Freeze Frame.** Un dúo realmente original, especie de raros del pop que van mucho más allá que los **Buggles** en sus intentos por prolongar la experimentación, el hallazgo de efectos tímbricos y vocales un unas letras muy lejanas de la vulgaridad, como lo está también el diseño de la carpeta y la funda del disco. Con ellos ha colaborado Phil Manzanera, de **Roxy Music** y el panorama orientativo quedaría completo diciendo que proceden del grupo **10 cc,** que se inscriben en la órbita muy estimulante y renovadora de un Robert Fripp y que nunca serán número uno de ninguna lista (ojalá me equivoque) a pesar de su reciente aparición en **Aplauso.** Pero merecen la pena: no se parecen a nadie que hayas escuchado antes.

Eric Clapton, Just one night. Polydor.

Un doble en directo, grabado en el ya inevitable Budokan Theatre, de Tokyo, en diciembre de 1979, que puede recomendarse como una panorámica de Clapton sin reservas, porque el guitarrista inglés en directo suele hacerlo muy bien (en esta ocasión está soberbio) y va acompañado por unos músicos de campanillas. Temas del propio Clapton o tradicionales arreglados por él, de Dylan o Leon Russel y el asiduamente versioneado J. J. Cale son coreados por la tropa con mucha fuerza. Buen blues y buen rock.

3 Dioptrías

Libros

La noche en que Gómez leyó a Gorz

Miércoles, 27 de agosto.

Sorpresivamente, Gómez apareció por casa a las ocho de la mañana, despeinado, pálido, recomido por la sospechosa calima que enturbia las crisis ministeriales que se producen en los altos cielos de nuestro infierno. Lo menos que pude jurarle es que su desalmada, casquivana e inesperada sombra hacía imposibles los amaneceres tranquilos, lo que sumado a su impropio gusto por fastidiar las noches a compañeros y turbios noctámbulos va a dificultar su futura existencia.

—Hay días especiales, amigo —me contuvo—, todos los niños tienen un día de reyes en su vida.

—Pues Papá Noel me ha olvidado, te lo juro.

—Es preciso que lo sepas, no sé cómo puedes dormir con esa cara de haber soportado a Arrabal después de cenar.

—Sí —reconozco sospechando que Reagan ha convocado a los halcones en Miami—, ayer no pude escuchar hora 25.

—Bestia —me dice cronopiamente despreciativo—. No se enteran, bicho. Mira.

Antes, para sorprender, pero de esto hace muchos años, te enseñaban el Manual del buen niño cristiano o el crucifijo que le mal defendió al abuelo en Filipinas; ahora te salen con el libro milagroso, con un poco de aroma caribeña y colores de marketing norteitaliano.

—Gorz —pronunció ensimismado como quien cacarea la preferencia de su Dulcinea—, André Gorz. ¿Cómo puedes dormir con esos pijamas de seda, esa estúpida etiqueta kung-fu y todo eso?

—Chico —intenté protestar mientras desenroscaba el nescafé.

Gómez me contemplaba como a un delicioso panadero embrutecido. No sabemos, comenzó, que los pobres viven menos —aunque las estadísticas muestran que los profesores de instituto y los sacerdotes son los que sufren durante más tiempo esta cochinez, ja, me susurra con mirada malintencionada—, que la diferencia de riqueza ha seguido aumentando, que los trabajadores padecen variadas e irreversibles deformaciones, que nuestros animales se alimentan con aquello que los pueblos del tercer mundo requieren urgentemente para sobrevivir, que nos estamos cargando el amazónico pulmón del mundo, que en ocho años hicimos desaparecer la mitad de la fauna marina, que nosotros solitos consumimos el 87 % de los recursos energéticos del mundo, nosotros los occidentales, que hay proyectos lobotomizadores, tartamudea sobre mi creciente asombro, que la cosa va de cráneo, amigo, que ya podemos, estamos liquidando toda posibilidad, que mientras tomas tu nescafé están muriendo dos mil enflaquecidos suspiros y que todo tendría solución.

—Fortuna, Gorz y els Joglars me han bizqueado las vísceras esta semana. Demonios, no quiero escuchar el bombazo, ni llegar a freír tu animalito, por cierto —terminó con acento partisano.

—No sigas —le dije atragantado—, siempre sospeché que los seriales ocultaban más de lo que a simple vista parece. Pero el pronombre anda un poco escorado, te lo juro.

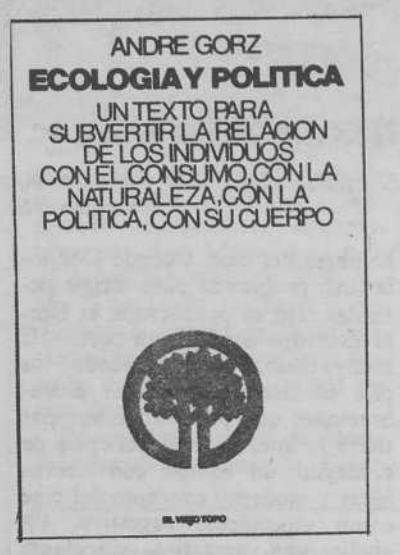
—No va de broma, demiurgo, para qué planeamos el futuro si las posibilidades son bien escasas, eh, una buena pregunta para tu sufrido compromiso. Y el nosotros nos afecta si contemplamos la cuestión como algo tan sólo inquietante.

—Bueno, se trata de pensar que la cuestión no carece de importancia real.

—Sí —suspira enfervorizado—, pero eso es poco, vamos a luchar por un universo verde, vamos a convocar a Gorz, Illich, Guillaume, Attali y demás cofrades para iniciar la cruzada, te lo juro, amigo, jamás me volveré a comprar unos zapatos, que se los coman.

—Gómez, tus nietos nacerán con escafandra.

—Pobres, ¿verdad?, con las boquitas curiosas que tienen los recién nacidos. Rousseau no anda equivocado.



—Eso dicen aunque no acertó a sanar sus neuras de paseante solitario, qué me dices.

—Muy francés. Pero hay que ponerse en marcha, tenemos que cubrir esta etapa sin la cual todo es subirse al tiovivo y olvidar darle al interruptor, y excusa la metáfora. Pero —duda un instante— nos han hecho enfermos, tontos, jilipuertas y para colmo idiotas que no es lo peor. Ahora empieza Rockefeller y cía a entubarse en posters ecologistas.

—Qué esperabas, qué, Gómez.

—Pero tenemos que pasar por encima de ellos. Ellos quieren sus ciudades limpitas y cocacolescas a costa de las tripas retorcidas de indios sufridos que nos envían el maíz crecido y ellos lo enlatan y nosotros compramos la hojalata de mierda. Pero nosotros, eh, nosotros vamos a cubrir esta etapa y luego les llevaremos a una plataforma báltica e invocaremos a Miller que está en los cielos para que un siroco equivocado se trague su apestoso cuerpo... Y vamos a conseguir esa utopía, mira, de la que habla Gorz: «una sociedad sin burocracia, en la que se va extinguiendo el mercado, en la que hay bastante para todos y en la que la gente es individual y colectivamente libre de modelar su vida, de elegir lo que quiere hacer y de tener más de lo necesario...».

—Déjame el libro por ahí, anda, lo leeré, no, ahí no, es el sillón preferido del gato.

—¡Superemos el ecofascismo! —grita fuerte.

—Gómez, no seas cronopio.

Y me miro con mucha tristeza. Quién, agregó mientras se despedía, somos simplemente como el idiota monito de La guerra de las galaxias, vivir para ver.

José Morales

André Gorz: Ecología y política, Ediciones 2001, Barcelona, 1980.

Recibidos

● La *Asociación Cultural Gradas,* de **El Grado** (Huesca), convoca el *II Concurso Fotográfico Villa de El Grado* para obras en blanco y negro (tema libre) y color (paisajes de Huesca). El plazo de presentación de fotografías terminará el **4 de septiembre** y el fallo del jurado se conocerá sólo tres días después. Hay un premio de 5.000 pesetas para el ganador y trofeos para los tres primeros clasificados. Más detalles de las bases pueden inquirirse en la Asociación Cultural Gradas o en el Ayuntamiento de El Grado.

Crisis de los partidos políticos. Edición a cargo de Fernando Claudín. Dédalo. Madrid, 1980.

Es Fernando Claudín quien da entrada a este conjunto de breves intervenciones sobre la crisis de los Partidos Políticos. En treinta páginas intenta efectuar una rápida radiografía de las causas motivadoras del actual alejamiento de perspectivas organizativas de izquierda: retroceso de la izquierda en Europa luego de la repentina euforia de años pasados, socialismo discutible de los países del Este, recuperación capitalista desde situaciones consideradas superficialmente como irreversibles, movimientos expansionistas de la URSS, etcétera, componen el apresurado cuadro, gravemente incompleto, del enfoque. El mago Claudín se olvida, no obstante, de otros factores que pueden haber consolidado la actual crisis: la progresiva difuminación, por ejemplo, de las fronteras entre los programas políticos de la derecha y la izquierda tradicional.

Siguen a esta presentación típica y marcadamente claudinista dos análisis introductorios, de situación, suscritos por Muñoz-Roldán-Serrano y por Aramberri respectivamente, éste más descriptivo. Se alza el telón valorativo con las aportaciones apocalípticas de García Castro y López Gay, otrora enfervorizados organizativistas y aquejados hoy por el primaveral polen del desencanto ¿de qué? para decirnos que no se puede vivir en 1980 con el traje de 1870, lo que resulta de una espantada obviedad sólo comprensible a la luz del balance autocrítico con que se presentan. Las dos intervenciones más oportunas y sugestivas cierran el colectivo: la de Paramio-Reverte y un pequeño artículo del desaparecido Poulantzas, lleno de dudas y volviendo sobre la problemática de «Estado, poder y socialismo».

Cine

El corcel negro

«El corcel negro» (**The Black Stallion,** 1980) es un film basado en una popular novela de Walter Farley, que ha dirigido Carroll Ballard. Su tema nos retrotrae a un famoso cortometraje en blanco y negro, dirigido por Lamorise, titulado «Crim blanca». Los elementos líricos jugaban en aquel lejano film francés con extrañas vinculaciones a la poesía de Jean Cocteau. En «El corcel negro» advertimos un refinado buen gusto, cierto afán por lograr una plástica pictórica muy cercana a lo que los franceses llaman «cine qualité» y, también cómo no, la película se ciñe estechamente a los postulados del realizador-productor Francis Ford Coppola relativos a la comercialidad y lanzamiento de un film, con todas las consecuencias. Este cine de indudable impacto en el público norteamericano, en parte por tratarse de un tema conocido puesto que la novela de Farley fue un «best-seller», que tiene ante ellos un niño y un caballo como protagonistas absolutos, unidos por amistad sincera (el niño libera al caballo, el caballo salva la vida al niño) vinculada a una catástrofe marinera con estancia prolongada en una isla desierta. Nueva vinculación lírico-amistosa, que llega plenamente en la primera mitad del film, donde se lucen el cámara Caleb Deschanel y el músico Carmine Coppola. Tras del tinglado, un hombre atento y perspicaz, que entiende como pocos el arte del cine: Francis Ford Coppola, hombre fuerte en la producción norteamericana de hoy, y personalidad destacada entre los nuevos hombres del cine. Cuando Coppola tuvo problemas para dirigir películas creó su productora, la Umni Zoetrope Studios, un poco «off Hollywood», pero poniendo los pies en tierra para evitar elucubraciones que pudieran echar por tierra la interesante experiencia de conseguir un equipo con nuevas ideas y moderno concepto del cine como espectáculo sugestivo, sin eludir una narrativa vinculante con nuestro tiempo. El éxito en Norteamérica crea prestigio, y Ford Coppola tuvo el éxito apetecido en varias de sus películas más significativas, incluyendo los dos «Padrinos». Supo rodearse de la gente más eficaz (el mito Marlon Brando, fue renovado y catapultado de nuevo), y se impuso la obligación de lanzar nuevos talentos bajo su patrocinio y responsabilidad. Fruto de tales experiencias son George Lucas (formado por Coppola) y el director de «El corcel negro», Carroll Ballard, discípulo aventajado del director de «El Padrino», cuya personalidad interesante y sensibilidad podemos apreciar en el film que nos sirve hoy de comentario.

El caballo «Cass-Olé» y el actor infantil Kelly Reno, son protagonistas del bello film «El corcel negro».

Manuel Rotellar

...pierdete con nosotros

sábado, sabadete...
GUIA
semanal de zaragoza

Bibliografía Aragonesa

El tercer tomo de la GEA

Hemos recibido el tercer tomo de la Enciclopedia Aragonesa que ya se está distribuyendo. Aunque ANDALAN dedicará un comentario más extenso al aparecer el cuarto, es necesario adelantar y saludar la consolidación que supone este tercer tomo que mejora a los dos anteriores, superando pequeños defectos, aunque se sigan notanto algunas desproporciones en el espacio dedicado a unos temas y otros (ahí están voces como Cancela o los Cinco Magníficos, por ejemplo), o vuelvan a apreciarse reiteraciones en la utilización de cuadros de determinados pintores. Sin embargo, aparecen mucho más cuidados en este tomo los pies de foto y el contenido de las voces alcanza una calidad media que hace que la Enciclopedia Aragonesa —al menos por lo que han supuesto los tres primeros volúmenes— resista perfectamente cualquier comparación con las que ya han aparecido en regiones mucho más ricas y pobladas. A este paso, la GEA va a ser un buen argumento para exigir la autonomía por la vía del artículo 151.

Plástica

● **Desde el viernes día 5 y hasta el 28 de septiembre,** permanecerá abierta en el palacio de **La Lonja** una *exposición-homenaje al pueblo de Nicaragua,* patrocinada por el Ayuntamiento de Zaragoza. La muestra, compuesta por 84 obras de artistas españoles (en su mayor parte, óleos y obras gráficas y, en menor medida, cerámica y escultura), se ha confeccionado en base a las donaciones solidarias de los artistas y procede de Madrid. Tras ser expuesta posteriormente en Barcelona, está destinada a constituir el fondo del Museo de Arte Contemporáneo de Managua. Firmas como *Miró, Canogar, Genovés, Caballero, Equipo Crónica* o *Arcadio Blasco* alternan con otras aragonesas como *Saura, Viola* o *Salvador Victoria,* por no citar sino los más representativos. Se trata de una muestra excepcional, tanto por el número de obras como por la calidad de las mismas y por lo representativo de las diferentes corrientes actuales dentro de la plástica. No olvidarse: **palacio de la Lonja, del 5 al 28 de septiembre.**

● **Hasta** el próximo domingo **día 7** puede visitarse, en los locales de la **Sociedad Mercantil y Artesana de Barbastro,** una exposición de *dibujos etnológicos* de **Julio Gavín.** Los trabajos del autor, uno de los impulsores de «Amigos del Serrablo», constituyen una preciadísima oportunidad de conocer mil aspectos de las costumbres, las tradiciones, la cultura en suma del Alto Aragón.

Música

● Aunque los fieles seguidores del bolero no se lo crean, el *rock and roll* lleva camino de volvérsenos un ritmo veterano y carrozón, y a punto está de celebrar nada menos que sus bodas de plata. Y para festejar como es debido sus 25 tacos, «Banana» ha organizado un *recital* monstruo para el **viernes día 5 a las 10 de la noche,** en el antiguo **cuartel de Hernán Cortés.** El programa es de lo más atractivo: *Rocky Kan, Bawlers, Los Rebeldes, La Codorniz* e *Impacto.* Y el precio, de lo más accesible: veinte duros.

● **Del 26 de septiembre al 2 de octubre** va a celebrarse en **Daroca** el *II Curso internacional de música antigua española y francesa,* experiencia iniciada el año pasado a raíz del tricentenario del organista aragonés Pablo Bruna. Esta insólita manifestación cultural, en medio del desierto musical de nuestra región, cuenta con profesores de la categoría de *Kenneth Gilbert* y *Reinhard von Nagel,* en la especialidad de *clave; José Luis González Uriol* en *órgano* y *Jorge Fresno* en *vihuela y laud Italiano.* Hay ya inscritos alumnos de Alemania, Francia, Mónaco, Argentina, Brasil y, por supuesto, España. Quienes estén interesados en el tema, pueden ponerse en contacto con la Secretaría del curso, en la Institución Fernando el Católico (Palacio provincial; Pza. de España, 2; Zaragoza).

Teatro

● Siguiendo la programación de la *I Muestra de Teatro Infantil* que ha organizado el Ayuntamiento zaragozano, el próximo domingo, **día 7, a las 12 de la mañana,** el grupo *Aula-6,* de Granada, representará en el escenario del **Salón Oasis** la obra de Rafael Sánchez Ferlosio *Alfanhui.* Como en anteriores ocasiones, el precio de las entradas, tanto para los peques como para quienes quieran acompañarles, es de sólo diez duretes.

Concursos

● El próximo **día 5** termina el plazo de presentación de obras al *VII Certamen provincial de pintura* que organiza el Ayuntamiento de **Monzón.** Los artistas interesados en el mismo pueden solicitar detalles de las bases a la Comisión de Cultura de dicho Ayuntamiento.

● El Ayuntamiento de **Tudela,** en colaboración con las cajas de ahorro navarras, ha convocado el *VIII Concurso de cuentos «Ciudad de Tudela»,* dotado con 60.000 pesetas (más un accésit de 20.000). El plazo de presentación de los cuentos finaliza el **1 de noviembre** y su extensión debe estar comprendida entre dos y cinco folios.

● Otra convocatoria de interés para los artistas plásticos: la *VI Bienal del Tajo,* organizada por el Ayuntamiento de **Toledo.** Hay premios por un valor total de 695.000 pesetas y el plazo para presentar las obras es **del 1 al 15 de noviembre.**

Contactos

● Si usted está interesado en conocer y utilizar el idioma internacional *esperanto,* le será de gran utilidad una *gramática* que contiene *1.500 palabras* del vocabulario básico de dicha lengua y que se la enviarán a su propio domicilio sólo con que mande 60 pesetas en sellos de correos al Grupo Esperanto, Apartado 27.066, de Barcelona.

La indiferencia ante el deterioro del patrimonio artístico

Un problema de educación

La restauración de monumentos artísticos, tema siempre de actualidad, cobra hoy para los aragoneses especial relieve. La basílica del Pilar, la catedral de La Seo, el monasterio de Veruela, el palacio de la Aljafería o la iglesia de El Salvador de Ejea, todos sobradamente conocidos, están en restauración. Angel Peropadre, arquitecto colaborador de la Dirección General del Patrimonio y representante de los servicios técnicos de la Dirección General del Patrimonio Artístico en Huesca y Zaragoza, es el encargado de algunas de estas tareas. El, que ha tomado el pulso a nuestros edificios, nos introduce en el tema.

Angel Peropadre.

Antes de entrar en cuestiones concretas, Angel Peropadre quiere dejar especificado qué significa el término restaurar. «Para aclararnos, la restauración es el proceso que va de la consolidación a la revitalización. Cuando un edificio se ha consolidado, ha salido del peligro que corría, pueden seguirse distintos criterios para devolverle el carácter que tuvo, y que dependen del país o del gusto del momento. Desde luego la buena restauración es la que no se nota que ha sido hecha.»

A cada caso, su solución

—¿Puede hablarse de distintas clases de restauraciones?

—Sí. La restauración estilística pretende, sin datos documentales, crear o recrear por analogía compositiva parte del monumento. Es lo que se hizo con las torres de la iglesia de Santiago, en Zaragoza. La restauración histórica, más rigurosa, soluciona el problema de las «lagunas» o partes borradas, mediante la repetición de formas arquitectónicas que existieron, tomando como fuentes planos, fotografías o documentos anteriores; la Aljafería sería un ejemplo. La restauración purista intenta restituir el monumento a su pureza primitiva, en detrimento de la historicidad. San Caprasio de la Serós, en Huesca, siguió este camino. La restauración rigorista, con criterios arqueológicos y pedagógicos, pretende la puesta en valor simultánea de todos los restos de cada fase evolutiva de un monumento; éste es un criterio universalmente aceptado en la actualidad. La restauración creativista, finalmente, es aquélla en la que el restaurador, buscando la sinceridad, anula el propio valor del monumento engarzando sus restos en una nueva y, a veces, «genial» concepción arquitectónica que le es ajena.

No obstante, rara vez se presenta puro alguno de estos criterios. En una misma obra debe a veces cambiarse en cada parte. La restauración no es una ciencia exacta, ni existen normas generales. Cada caso requiere su propio estudio y su propia solución.

El fin último de todo este proceso es la revitalización o reconversión del monumento. Será entonces cuando la función social que cumpla satisfará también las necesidades funcionales. Esta meta es deseable para todos los monumentos y, en Aragón, empiezan a aparecer abundantes muestras como el palacio de los Pardo, el de Argillo, la Aljafería y Veruela en la provincia de Zaragoza; la Casa de la Comunidad o el grupo escolar de principios de siglo que van a destinarse a museos, centros culturales, etc., en Teruel. Además hay edificios singulares que cumplen una función social con sólo poder ser contemplados, como la arquitectura clásica griega o ciertas ruinas medievales.

—Por lo que has dicho hasta ahora, vosotros los técnicos no sois los protagonistas del proceso.

—Tampoco es tan tajante. Por mucho cientificismo y rigor que haya, una obra de restauración es una obra arquitectónica y cuenta la personalidad y la mano del hombre. Es una partitura susceptible de ser interpretada. Cada arquitecto da su versión de los innumerables datos que tenga, la pura asepsia no existe. Nuestra opinión es casi siempre aceptada por las instancias oficiales, aunque siempre debemos contrastar con otros nuestros proyectos. De todas maneras, las ideas que llevan a una restauración vienen sugeridas, en un ochenta por ciento, por el propio monumento.

—Antes has hablado de países y modas, ¿existe un estilo español y una moda actual?

—Estaba pensando en la diferencia que hay entre los países occidentales y los orientales. A nosotros nos parecería una aberración hacer de nuevo el Partenón, sin embargo, en Thailandia la restauración de un edificio consiste en hacer uno igual al lado. O, por ejemplo, en Japón el templo de Ise, con una antigüedad de 800 años, se construye uno nuevo cada 20 años. Hablar estrictamente de modas tampoco sería muy preciso, hay tendencias en cada época. Teóricamente ahora estamos en la más pura asepsia científica. Lo histórico es lo que prima, por tanto, toda aportación que a lo largo del tiempo haya podido hacerse sobre el edificio original, es puesta en valor con igual interés.

La belleza, una necesidad

—Cambiemos de tema. ¿Cuál es la reacción de la gente ante las restauraciones?

—A veces, sobre todo en los pueblos pequeños, la intervención de los restauradores, lógicamente de fuera, es considerada como un allanamiento de morada. Este celo por los monumentos locales no es malo, pero hay que tener en cuenta que, quizás, el estado en el que se encontraban, tal y como recogían los recuerdos de la infancia, no sea el óptimo. Existe un caso muy conocido de intervención popular en una obra de restauración: en Nivelles, Bélgica, se sometieron tres opciones a consulta popular para resolver la fachada oeste de la colegial, seriamente danada en la última guerra. La consecuencia ha sido un espeluznante «pastiche» de arquitectura otoniana.

—A veces cuando se restaura un monumento se oyen frases del estilo: «con las necesidades que hay y tirar dinero en estas cosas». ¿Tú qué piensas?

—Me parece una apreciación bastante miope. En el hombre existe una tendencia natural a la belleza y todo el mundo tiene derecho a que se le eduque. Cualquiera se da cuenta cuándo entra a una sucursal bancaria y cuándo a una catedral gótica. El sentido de la belleza, como el de la inteligencia o la libertad, es tan instintivo en el hombre como el sentido de la supervivencia. Sin embargo, las más de las veces no puede apreciar lo que ve en todo su valor porque no ha sido educado para ello. Atender este tipo de necesidades me parece tan importante como atender las puramente materiales.

—Desde el punto de vista de la Administración, ¿cómo se entiende la restauración en España?

—Hay dos organismos que se ocupan de estos aspectos: la Dirección General de Arquitectura y la Dirección General del Patrimonio Artístico. La primera, dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ha restaurado menos monumentos, pero destina un presupuesto suficiente como para que la obra se concluya. La segunda, bajo la dirección del Ministerio de Cultura, es la que lleva las riendas de la mayoría de obras, aunque no puede llegar a todas partes, pues tiene bajo su tutela todos los monumentos nacionales. Normalmente va destinando cantidades anuales que consiguen salvarlos de la ruina, pero la escasez de medios hace que las obras se prolonguen durante años.

Recientemente se están incorporando técnicos a puestos rectores que antes ocupaban funcionarios ajenos a la especialidad, lo que demuestra que se va hacia criterios más lógicos y racionales. Por lo general, se atienden un tercio de las necesidades que nosotros indicamos y, desde luego, siempre se llega a salvar a los edificios. La riqueza monumental de nuestro país es demasiado grande en relación con los medios económicos. En Aragón, los ayuntamientos de las tres capitales y sus diputaciones provinciales han acometido en los últimos años labores de conservación muy interesantes. De lo que sí carecemos, prácticamente, es de iniciativas privadas.

Zaragoza, irrecuperable

—En Aragón, concretamente, ¿cómo se manifiesta esta carencia?

—Pues de una forma bastante clara. No sólo a la hora de favorecer la restauración, sino en el momento de conservar el medio urbano histórico. En Cataluña, algunas sucursales de la Caixa d'Estalvis se han construido aprovechando edificios históricos. Aquí se han hecho edificios nuevos junto a monumentos de gran valor, sin el menor intento de integración. Se ponen al lado carteles luminosos o se construye una casa pirenaica al lado de un edificio del siglo XIX, como se ha hecho en Jaca. Si tomamos el ejemplo de Zaragoza, ciudad en gran medida irrecuperable, el resultado no puede ser más desalentador.

Es nuevamente un problema de educación. Ahora la Dirección General de Arquitectura tiende a preocuparse de los conjuntos históricos mediante la redacción de planes de rehabilitación integrada, con lo cual se estaría en camino de recuperar los ambientes históricos formados por viviendas sencillas y que pertenecen, como los palacios, al patrimonio arquitectónico que tenemos derecho a disfrutar.

En cuanto a iniciativa privada es muy digna de admiración la labor de la Asociación de Amigos del Serrablo, pero salvo esta actuación y alguna otra aislada de entidades de ahorro, poco o nada se ha hecho por nuestros monumentos.

L. C.

CONCIERTOS PARA UNA NOCHE DE VERANO

Sábado, 6 septiembre

CUARTETO DE PEDRO ITURRALDE

Sábado, 13 septiembre

Nuestro Pequeño Mundo

10,45 noche - Complejo Deportivo Municipal (HIPICA)

Precios populares: 75 ptas.

Delegación de Cultura Popular y Festejos
EXCMO. Ayuntamiento de Zaragoza

Hotel Cinco Villas

* * *

RESTAURANTE - SALON BAR
CON AIRE ACONDICIONADO
30 HABITACIONES CON BAÑO Y TELEFONO
MAXIMO CONFORT
BODAS - BANQUETES

★ ★

Filatelia y Numismática CAMPO

Paseo del Muro, 12 Teléfono 66 03 00
EJEA DE LOS CABALLEROS

Pakistaníes en la cuenca minera de Teruel

Peregrinar a la miseria

Una ofensiva en dos frentes, político y laboral, se ha desatado contra los pakistaníes que, en número aproximado de 200, viven en la cuenca minera turolense —Montalbán, Utrillas, Escucha y Martín del Río— desde 1974. Minas y Ferrocarriles de Utrillas (MFU) no renueva sus contratos anuales de trabajo desde principios de este año. Cuarenta están ya en el paro y con un futuro nada fácil. Por otra parte, el Ministerio del Interior —en lo que parece una maniobra coordinada— no renueva sus permisos de residencia alegando que no tienen trabajo, con lo cual los pakistaníes se ven forzados a salir de España. Pero ellos se resisten: «Preferimos estar en la cárcel en España que volver a Pakistán», han comentado algunos que, tras años de trabajo en las minas, tienen ya piso, coche y están dispuestos a quedarse en nuestro país para siempre.

Rezan cinco veces al día, todos juntos en sus casas.

MFU quiere reducir plantilla sin grandes traumas. Su objetivo a largo plazo es, al parecer, eliminar entre 300 y 400 puestos de trabajo y estabilizar su plantilla en 1.000 trabajadores. Ha puesto en marcha, para ello, un plan de jubilaciones anticipadas, con indemnizaciones y se desprenden de los orientales cuando llega el tiempo de renovar su contrato anual que, algunos, habían firmado durante cinco años consecutivos. MFU, controlada por la Banca March, está abriendo minas a cielo descubierto en Utrillas. Este tipo de explotación, debido a la mecanización del proceso, necesita pocos trabajadores. Además ha cerrado el pozo de Santa Bárbara y su intención es otorgar, en régimen de concesión, sus talleres y sus servicios auxiliares. Permanece abierto el pozo del Pilar, dotado de moderna tecnología. MFU, mientras dure este período de reestructuración, no admitirá a ningún nuevo trabajador.

El miedo a regresar

Los pakistaníes que, según sus palabras, han sido desatendidos por su embajador en España, quien llegó a colgarles el teléfono, han puesto sus casos en manos de abogados particulares turolenses y de los sindicatos. Hasta el momento, los afectados no han perdido ningún juicio en Magistratura y, en la mayoría de los casos, hubo conciliación con el jefe de personal de MFU, Leopoldo Peña. La empresa indemnizó con unas 600.000 pesetas a los que llevaban varios años a su servicio y con unas 180.000 a los que sólo llevaban varios meses. Les ha sido concedido un seguro de desempleo dudoso de seis meses, es decir, con todas las probabilidades de que no les sea prorrogado. Esto motivó su descontento y fue una de las causas principales de que, las pasadas semanas, ocuparan su embajada en Madrid.

La situación de algunos es desesperada, ya que habían adquirido bienes (vivienda, coche, etc.) con la intención de quedarse en España para siempre. Recientemente enviaron una carta dirigida al Rey y al presidente del Gobierno, en la que, haciendo constar las citadas razones, pedían que no se les obligase a marchar. Pero a muchos, de seguir las cosas así, no les va a quedar otro remedio que vender sus bienes y regresar a Pakistán. Otros recorren la provincia de Teruel a la busca de trabajo y algunos prolongan su peregrinar hacia las minas de Peñarroya (Córdoba) o a Barcelona, a la construcción.

Un grave incidente

El trasfondo político del tema es evidente. El Ministerio del Interior está aplicando una política de mano dura con los refugiados políticos y trabajadores extranjeros y, según todos los indicios, quiere hacer una limpieza. En este caso, los roces con los vecinos de los pueblos mineros puede servirle de coartada. Según fuentes del Gobierno Civil de Teruel, un informe elaborado por el Ayuntamiento de Montalbán, que fue enviado al Ministerio, en el que se protestaba por un incidente ocurrido en el pueblo con los pakistaníes, ha podido influir en gran medida para que se les haga marchar.

La tarde de San Antón, en enero pasado, varios chavales del pueblo fueron a coger una puerta que, según fuentes municipales, estaba desvencijada, para quemarla en las tradicionales hogueras y fueron agredidos por la familia pakistaní a quien pertenecía. En un abrir y cerrar de ojos, un gran número de vecinos de Montalbán se agruparon en torno a la casa con ánimos de darles un escarmiento sonado. La actuación del teniente de la Guardia Civil de Utrillas evitó que la cosa pasara a mayores. Algunos concejales pidieron que salieran del pueblo todos los pakistaníes en 24 horas. A los pocos días, con los ánimos más calmados, el Ayuntamiento montalbino redactó un informe en el que se referían a su insociabilidad, a su actitud agresiva con las mujeres, a que no pagaban sus impuestos municipales, a que arrojaban residuos a la red de abastecimiento de aguas y, en algunos casos, cometían rapiñas en las huertas. Días después, el Ministerio del Interior, según fuentes gubernativas, propuso la expulsión de siete pakistaníes.

Carlos Quílez, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Montalbán, aseguró que ellos fueron siempre solidarios con los pakistaníes hasta la fecha del incidente y «aun ahora —comentó— hacemos lo posible para que se integren en la vida del pueblo. Criticó la poca energía del gobernador civil, Luis Rojo, para resolver el problema y desmintió categóricamente que ese informe hubiese influido negativamente en la actual situación de los pakistaníes quienes, dijo, están siendo víctimas de una política de empresa.

Fría convivencia

La coexistencia de las comunidades española y pakistaní ha sido difícil. Ls últimos siguen viviendo en sus ghettos y, sólo en contadas ocasiones, han intimado con los nativos. Viven, generalmente todos juntos, en zonas periféricas: en el barrio de la Tejería en Utrillas, en unas viejas casas por las que pagan unos alquileres de 5 y 6.000 pesetas en Montalbán. Sólo se ha producido, según las fuentes consultadas, dos casos de casamiento de pakistaníes con españolas en Escucha. Las piscinas casi no las pisan y tampoco frecuentan los bares; son muy pocos los que hablan bien el castellano. José Miguel Ferrer, alcalde independiente de Utrillas, donde vivien más de un centenar de orientales, señaló que habían existido problemas de falta de entendimiento. Citó que, en una ocasión, le pidieron la biblioteca —el entendió que iban a mantener una reunión religiosa— donde introdujeron un cadáver para celebrar sus ritos funerarios. De parecida opinión fue Luis Bayo, alcalde socialista de Escucha, donde viven unos diez pakistaníes, quien aseguró que no tienen problemas con ellos y que se comportan con normalidad.

Fieles a sus tradiciones

Los pakistaníes llegaron a España en 1973 —después de la guerra que dividió a Pakistán occidental del oriental, convertido en el Estado de Bangla Desh— huyendo de la guerra y de la miseria. En su país la tierra está en manos de unos pocos que denominan «nabad», y el nivel de vida es muy bajo. Un pakistaní comentó que su paga de desempleo, de 25.000 pesetas, equivalía al sueldo de un coronel en su país. En Barcelona se entrevistaron con el cónsul general de Pakistán, Juan Escoda, quien por su amistad con el que era entonces jefe de personal de MFU les recomendó para trabajar en Utrillas, a donde llegaron en número de 129. Durante dos años vivieron en la residencia que MFU tiene en Escucha pero, por fin, se trasladaron a Utrillas: «como no podíamos comer carne de cerdo, nos hacían siempre huevos fritos y ya estábamos hartos», señaló uno de los consultados.

De vez en cuando se reúnen para comentar las noticias que da la BBC inglesa sobre su país. Respecto a Jomeini tienen diversas opiniones. Mientras unos hablan bien de él, al parecer los chiítas, otros aseguran que no es un líder político y le recriminan sus fusilamientos, a la vez que añoran al ex-presidente paquistaní Alí Bhutto, sunnita, quien comenzó una expropiación de tierras en Pakistán y fue ahorcado por el actual régimen militar.

Rezan cinco veces al día todos juntos en sus casas, como buenos seguidores del Corán: a las dos y media, a las cinco y media, a las siete y cuarto y después de la puesta del sol. Uno de ellos, colocado enfrente de los demás, quienes no pueden girar la cabeza, lee su libro sagrado. Los hay fanáticos —han tenido, según fuentes consultadas, enfrentamientos entre ellos— que comentaron: «nosotros cerrar los ojos y hacer lo que dice Mahoma y el Corán sin pensar; nosotros no pensar cosas de religión». Incluso si alguno, más integrado en la comunidad española, ha querido alejarse de su religión, según fuentes consultadas, ha tenido miedo a las posibles represalias de los otros.

La gran mayoría han europeizado sus vestidos aunque, en las grandes ocasiones, como el fin del Ramadán, lucen sus mejores túnicas y chalecos orientales. Aunque los consultados señalaron que «la bebida es mala, mala para cuerpo, mala para familia...», algunos consumen alcohol en los bares. A veces, la mujer camina varios pasos detrás del marido por la calle. Los pakistaníes consultados aseguraron que «eso es una costumbre, no una obligación; no la consideramos inferior; en Pakistán las mujeres trabajan». «Está permitido —señala otro— tener varias mujeres, pero yo no estoy de acuerdo porque no se puede mantener con un sueldo a varias mujeres y varios hijos.»

Ahora, para casi todos —a excepción de los que trabajan en las minas del grupo Lancis— se acabó el «paraíso» que denominan «Spania». La mayoría, por no decir todos, no quieren regresar a Pakistán donde sobrevivir sería su principal objetivo. En España continuarán su peregrinaje: Peñarroya, Barcelona, los expresos de medianoche, la miseria...

Plácido J. Díez
J. Remón